

Dell™ OptiPlex™ Systems

Setup and Quick Reference Guide

French

Spanish



Models DCP, DCS, DCM, and MMP



www.dell.com | support.dell.com

Contents

English	5
Français	39
Español	73

Dell™ OptiPlex™ Systems

Setup and Quick Reference Guide



Notes, Notices, and Cautions

Throughout this guide, blocks of text may be accompanied by an icon and printed in bold type or in italic type. These blocks are notes, notices, and cautions and they are used as follows:



NOTE: A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer system.

NOTICE: A NOTICE indicates either potential damage to hardware or loss of data and tells you how to avoid the problem.



CAUTION: A CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Information in this document is subject to change without notice.

© 2000–2001 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, *OptiPlex*, *Dell OpenManage*, the *DELL* logo, and *DellWare* are trademarks of Dell Computer Corporation; *Intel* and *Pentium* are registered trademarks, and *Celeron* is a trademark of Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT*, and *MS-DOS* are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Computer Corporation disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.



Dell™ OptiPlex™ Systems Setup and Quick Reference Guide

This document contains getting started/setup; solving problems; and safety, regulatory, and warranty information about your Dell OptiPlex system.

Regulatory model numbers appear throughout this document; their chassis type equivalents are shown below:

Regulatory Model Numbers and Chassis Types

DCP = small form-factor (SFF) chassis


DCS = low profile (L) chassis

DCM = midsize desktop (M) chassis



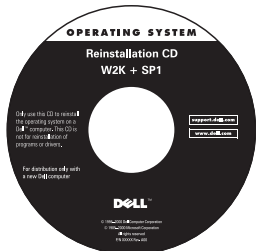


MMP = mini tower (MT) chassis

Finding Information and Assistance

Resources and Support Tools

Resource	Contents	Using the Resource
	<p><i>Dell OptiPlex ResourceCD</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Dell Diagnostics• Drivers• Utilities• Computer and device documentation	<p>See the main menu on the ResourceCD that was shipped with your computer. Use the pull-down menu to make selections appropriate for your computer. You can perform the following tasks:</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnose a problem• Install or reinstall drivers• Obtain information on your computer and devices <p><i>NOTE: User documentation and drivers are already installed on your computer when shipped from Dell. You can use this CD to access documentation, reinstall drivers, or run diagnostics tools.</i></p>

Resources and Support Tools (continued)

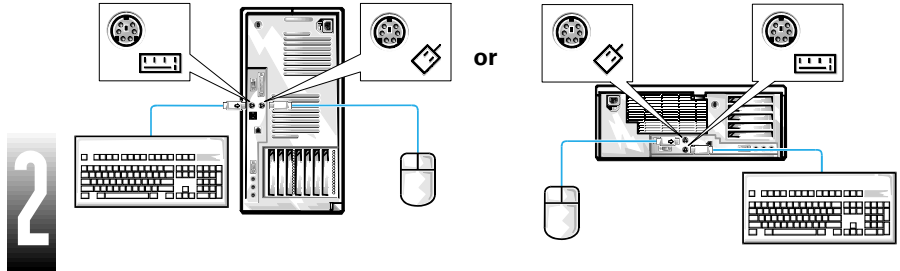
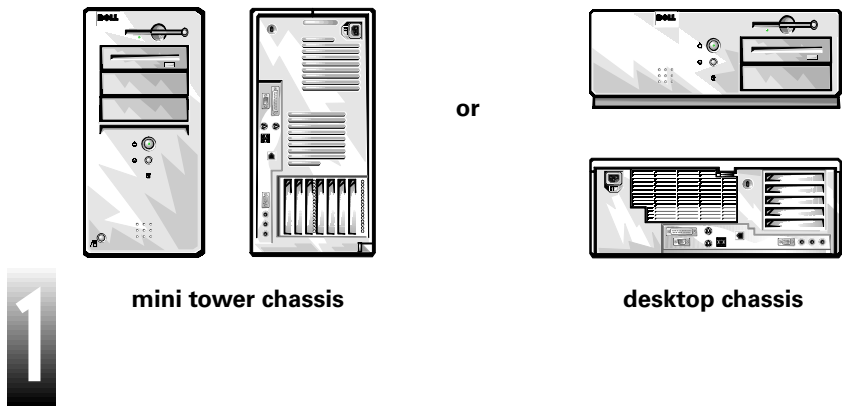
Resource	Contents	Using the Resource
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p> 	<p>Service and Registration Labels—located on the front or side of your Dell™ computer.</p> <ul style="list-style-type: none"> Express Service Code and Service Tag Number Product Key (also called the Product ID or Certificate of Authenticity [COA]) 	<p>The Express Service Code and Service Tag Number are unique identifiers for your Dell computer.</p> <p>You may need the Product Key (or Product ID) number to complete the operating system setup.</p>
	Operating system CD	<p>To reinstall your operating system, use the operating system CD that was shipped with your computer.</p> <p><i>NOTE: The operating system CD may not include all the latest drivers for your computer. If you reinstall your operating system, use the ResourceCD to reinstall drivers for the devices shipped with your computer.</i></p> <p>For more information about reinstalling your operating system, see the operating system installation documentation that was shipped with your computer.</p>
	Operating system installation guide	<p>See the operating system installation guide for information on reinstalling and configuring your operating system.</p> <p>Click the Start button and select Help or Help and Support, depending on your operating system, to obtain more information about your operating system.</p>
 <p>User's Guides</p>	User's guides for your computer and devices	<p>Double-click the User's Guides icon on your desktop to access the electronic documentation stored on your hard drive. Obtain information on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> Using your computer Configuring system settings Removing and installing parts Installing and configuring software Diagnosing a problem Technical specifications Device documentation (on selected operating systems) Getting technical assistance

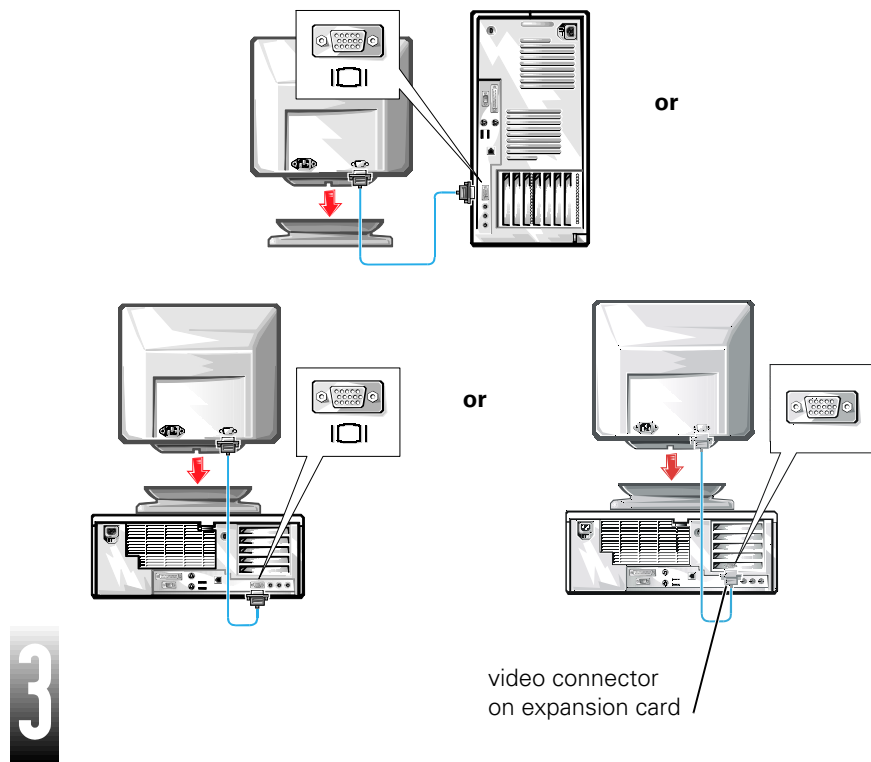
Resources and Support Tools (continued)

Resource	Contents	Using the Resource
support.dell.com	Dell support website <ul style="list-style-type: none">• Technical support and information• Downloads for your computer• Order or delivery status• Hints and tips, technology papers, and service information	Go to http://support.dell.com and complete the one-time registration: <ul style="list-style-type: none">• Get help with general usage, installation, and troubleshooting questions• Obtain answers to technical service and support questions• Get the latest versions of the drivers for your computer• Access documentation about your computer and devices• Join online discussions with other Dell customers and Dell technical professionals• Explore a list of online links to Dell's primary vendors
Premier Support.Dell.com	Dell Premier Support website <ul style="list-style-type: none">• Service call status• Top technical issues by product• Frequently asked questions by product number• Customized service tags• System configuration detail	Go to http://premiersupport.dell.com : The Dell Premier Support website is customized for corporate, government, and education customers. This site may not be available in all regions.

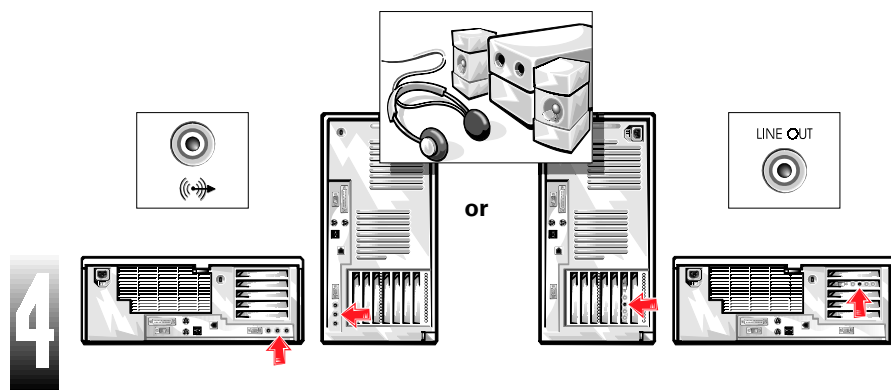
Getting Started/Setup

In the following steps, refer to the illustration that matches your chassis. The back of your Dell system may look different from the one shown here, particularly the input/output (I/O) panel. The I/O panel is where external devices connect to your computer.



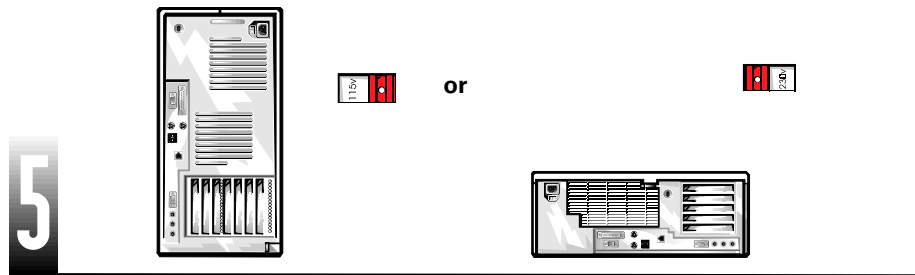


NOTE: If your system has two video connectors, the integrated video connector is disabled and has a protective cap on it. Use the expansion card connector, as shown in the last illustration in step 3.

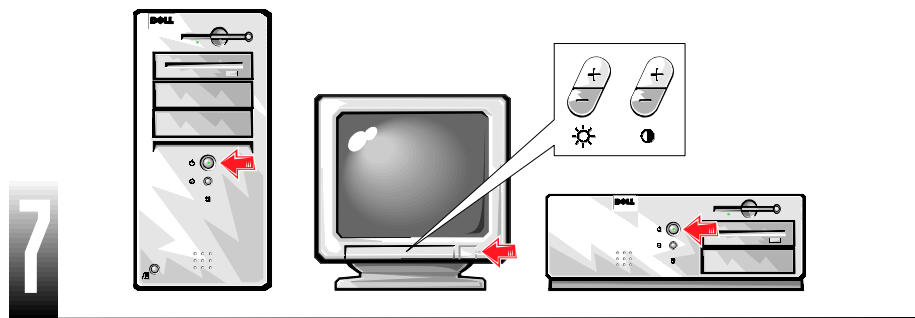
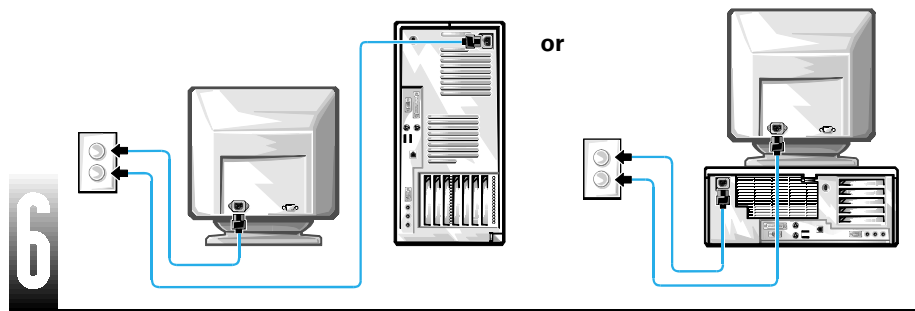


NOTE: If your system has two audio connectors, use the one on the expansion card, as shown in the last illustration in step 4.

Verify that the computer voltage is set correctly for your location (115 volts [V] in the Americas, Japan, South Korea, and Taiwan and 230 V in most of Europe, the Middle East, and the Far East).

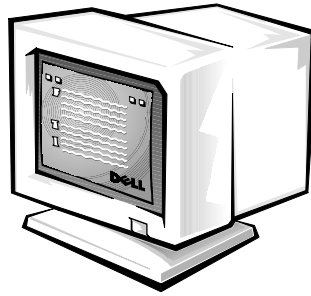


CAUTION: To help prevent electric shock, use only the power cable provided and ensure that it is plugged into a properly grounded power source.



Read the software license agreement and follow the operating system setup instructions on the screen.

8



Access the HTML documentation from the **User's Guides** icon on the desktop for more information.



9



NOTES: To use a different video driver or refresh rate, see your System User's Guide or the video card documentation. For details on monitor controls and supported resolutions and refresh rates, see your monitor documentation.

*For the latest product information, see the Dell support Web site at **<http://support.dell.com>**.*

Before installing additional software, back up the contents of the hard-disk drive as instructed in your operating system documentation.

Tighten any screws on cable connectors.

Save the shipping materials in case you need them later.

Solving Problems

Dell provides a number of tools to help you if your system does not perform as expected. For the latest troubleshooting information available for your system, see the Dell support website at <http://support.dell.com>. You can also find descriptions of Dell troubleshooting tools in the section titled "Getting Help" in your online *User's Guide*.

If computer problems occur that require help from Dell, write a detailed description of the error, beep codes, or diagnostic light patterns; record your Express Service Code and Service Tag Number below; and then contact Dell from the same location as your computer.

See "Finding Information and Assistance" on page 5 for an example of the express service code and service tag numbers.

Express Service Code: _____

Service Tag Number: _____

Your computer includes the following tools that can help you solve a problem when no other online tools are available.

DELL DIAGNOSTICS — The Dell Diagnostics test various components in your computer and help to identify the cause of computer problems. For more information, see "Running the Dell Diagnostics" on page 13.

SYSTEM LIGHTS — Located on the front of the computer, these lights can indicate a computer problem. For more information, see your *User's Guide*.

DIAGNOSTIC LIGHTS — Located on the back of the computer, these lights can indicate a computer problem. For more information, see your *User's Guide*.

SYSTEM MESSAGES — The computer reports these messages to warn you of current or possible failure. For more information, see your *User's Guide*.

BEEP CODES — A series of audible beep codes emitted by your computer can help identify a problem. For more information, see your *User's Guide*.

Using the Dell OptiPlex ResourceCD

To use the *Dell OptiPlex ResourceCD* while you are running the Microsoft® Windows® operating system, perform the following steps.



NOTE: To access device drivers and user documentation, you must use the ResourceCD while you are running Windows.

1. Turn on the computer and allow it to boot to the Windows desktop.
2. Insert the *Dell OptiPlex ResourceCD* into the CD drive.

If you are using the *Dell OptiPlex ResourceCD* for the first time on this computer, the **ResourceCD Installation** window opens to inform you that the ResourceCD is about to begin installation.

3. Click **OK** to continue.

To complete the installation, respond to the prompts offered by the installation program.

4. Click **Next** at the **Welcome Dell System Owner** screen.
5. Choose the appropriate **System Model, Operating System, Device Type**, and **Topic**.

Drivers for Your System

To display a list of device drivers for your system, perform the following steps:

1. Click **My Drivers** in the **Topic** pull-down menu.

The ResourceCD scans your system hardware and operating system, and then a list of device drivers for your system configuration is displayed on the screen.

2. Click the appropriate driver and follow the instructions to download the driver to your system.



*NOTE: To view device drivers for Windows NT[®] 4.0 or for hardware that is not installed on your system, click **Drivers** in the **Topic** pull-down menu.*

Running the Dell Diagnostics

The Dell Diagnostics is a program that tests various components in your computer. Run this program whenever you have a computer problem to help you identify the source of the problem.

1. Turn on (or restart) your computer.
2. When **F2 = Setup** appears in the upper-right corner of the screen, press <Ctrl><Alt><F10>.

The diagnostics initialization begins immediately; then the **Diagnostics Menu** appears.

3. Select the appropriate diagnostic option for your computer problem.

To use the diagnostics, follow instructions on the screen.

Changing the Boot Sequence

To run the Dell Diagnostics from the ResourceCD, perform the following steps to enable your computer to boot from the CD:

1. Insert the *Dell OptiPlex ResourceCD* into the CD drive.
2. Turn on (or restart) your computer.
3. When **F2 = Setup** appears in the upper-right corner of the screen, press <Ctrl><Alt><F8>.



NOTE: This feature changes the boot sequence for one time only. On the next start-up, the computer boots according to the devices specified in system setup.

The **Boot Device Menu** appears.

If you wait too long and the Windows logo appears, continue to wait until you see the Windows desktop. Then shut down your computer and try again.

4. Select the **CD-ROM Device** option.

Running the Dell IDE Hard Drive Diagnostics

The Dell IDE Hard Drive Diagnostics is a utility that tests the hard drive to troubleshoot or confirm a hard drive failure.

1. Turn on (or restart) your computer.
2. When **F2 = Setup** appears in the upper-right corner of the screen, press <Ctrl><Alt><D>.
3. Follow the instructions on the screen.

If a failure is reported, see “Hard Drive Problems” in your *User’s Guide*.

Safety Instructions

Use the following safety guidelines to help protect your computer system from potential damage and to ensure your own personal safety.

When Using Your Computer System

As you use your computer system, observe the following safety guidelines.



CAUTION: Do not operate your computer system with any cover(s) (including computer covers, bezels, filler brackets, front-panel inserts, and so on) removed.

- To help avoid damaging your computer, be sure the voltage selection switch on the power supply is set to match the AC power available at your location:
 - 115 volts (V)/60 hertz (Hz) in most of North and South America and some Far Eastern countries such as South Korea and Taiwan
 - 100 V/50 Hz in eastern Japan and 100 V/60 Hz in western Japan



NOTE: The AC power available in Japan is 100 volts (V), but the voltage selection switch must be set to the 115V position.

- 230 V/50 Hz in most of Europe, the Middle East, and the Far East

Also be sure your monitor and attached peripherals are electrically rated to operate with the AC power available in your location.



NOTE: Auto-select power supplies do not require a voltage selection switch. Your power supply may not have this switch.



- Before working inside the computer, unplug the system to help prevent electric shock or system board damage. Certain system board components continue to receive power any time the computer is connected to AC power.
- To help avoid possible damage to the system board, wait 15 seconds after unplugging the system before disconnecting a device from the computer.

NOTICE: Observe when the auxiliary power light-emitting diode (LED) indicator on the system board turns off to verify that system power is off (see your User's Guide for the location of this LED). Some systems may not have this LED on the system board.

- To help prevent electric shock, plug the computer and peripheral power cables into properly grounded power sources. These cables are equipped with three-prong plugs to help ensure proper grounding. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable. If you must use an extension cable, use a three-wire cable with properly grounded plugs.



- To help protect your computer system from sudden, transient increases and decreases in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptible power supply (UPS).
- Be sure nothing rests on your computer system's cables and that the cables are not located where they can be stepped on or tripped over.
- Do not spill food or liquids on your computer. If the computer gets wet, consult your online *System User's Guide* or *Diagnostics and Troubleshooting Guide*.
- Do not push any objects into the openings of your computer. Doing so can cause fire or electric shock by shorting out interior components.
- Keep your computer away from radiators and heat sources. Also, do not block cooling vents. Avoid placing loose papers underneath your computer; do not place your computer in a closed-in wall unit or on a bed, sofa, or rug.

Ergonomic Computing Habits



CAUTION: Improper or prolonged keyboard use may result in injury.

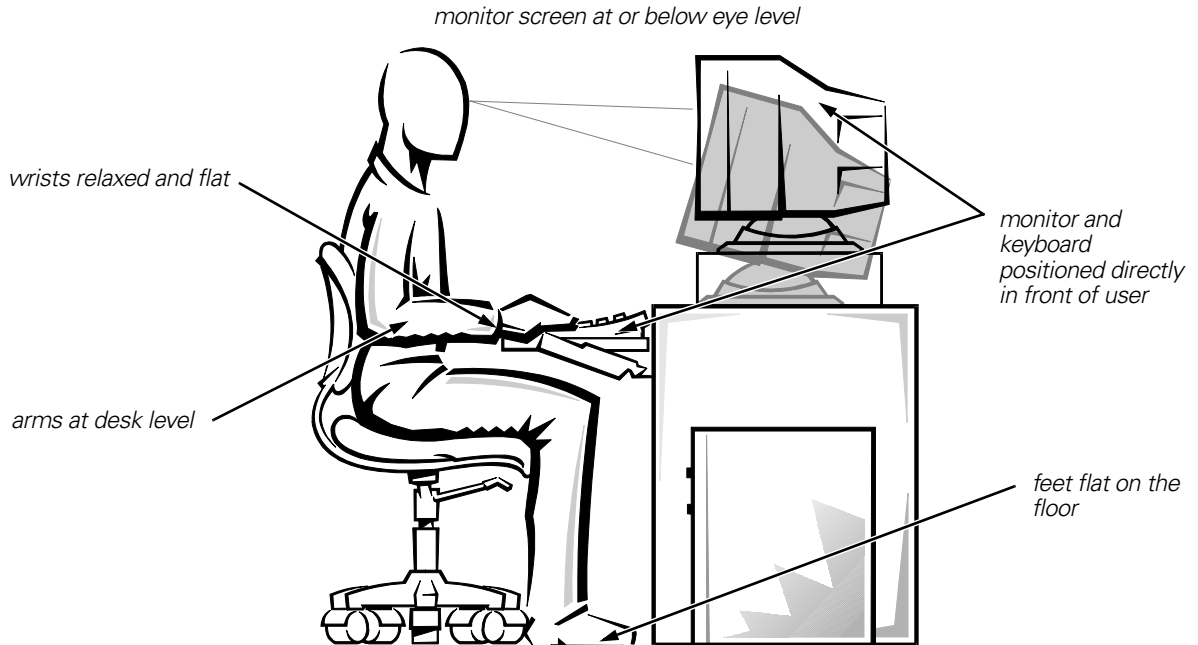


CAUTION: Viewing the monitor screen for extended periods of time may result in eye strain.

For comfort and efficiency, observe the following ergonomic guidelines when setting up and using your computer system:

- Position your system so that the monitor and keyboard are directly in front of you as you work. Special shelves are available (from Dell and other sources) to help you correctly position your keyboard.
- Set the monitor at a comfortable viewing distance (usually 510 to 610 millimeters [20 to 24 inches] from your eyes).
- Make sure the monitor screen is at eye level or slightly lower when you are sitting in front of the monitor.
- Adjust the tilt of the monitor, its contrast and brightness settings, and the lighting around you (such as overhead lights, desk lamps, and the curtains or blinds on nearby windows) to minimize reflections and glare on the monitor screen.
- Use a chair that provides good lower back support.
- Keep your forearms horizontal with your wrists in a neutral, comfortable position while using the keyboard or mouse.
- Always leave space to rest your hands while using the keyboard or mouse.

- Let your upper arms hang naturally at your sides.
- Sit erect, with your feet resting on the floor and your thighs level.
- When sitting, make sure the weight of your legs is on your feet and not on the front of your chair seat. Adjust your chair's height or use a footrest, if necessary, to maintain proper posture.
- Vary your work activities. Try to organize your work so that you do not have to type for extended periods of time. When you stop typing, try to do things that use both hands.



When Working Inside Your Computer

Before you remove the computer cover, perform the following steps in the sequence indicated.

NOTICE: Do not attempt to service the computer system yourself, except as explained in this guide and elsewhere in Dell documentation. Always follow installation and service instructions closely.

NOTICE: To help avoid possible damage to the system board, wait 5 seconds after turning off the system before removing a component from the system board or disconnecting a peripheral device from the computer.

1. Turn off your computer and any peripherals.
2. Ground yourself by touching an unpainted metal surface on the chassis, such as the metal around the card-slot openings at the back of the computer, before touching anything inside your computer.

While you work, periodically touch an unpainted metal surface on the computer chassis to dissipate any static electricity that might harm internal components.

3. Disconnect your computer and peripherals from their power sources. Also, disconnect any telephone or telecommunication lines from the computer.

Doing so reduces the potential for personal injury or shock.

In addition, take note of these safety guidelines when appropriate:

- To avoid shorting out your computer when disconnecting a network cable, first unplug the cable from the network interface controller (NIC) on the back of your computer, and then from the network jack on the wall. When reconnecting a network cable to your computer, first plug the cable into the network jack, and then into the NIC.
- When you disconnect a cable, pull on its connector or on its strain-relief loop, not on the cable itself. Some cables have a connector with locking tabs; if you are disconnecting this type of cable, press in on the locking tabs before disconnecting the cable. As you pull connectors apart, keep them evenly aligned to avoid bending any connector pins. Also, before you connect a cable, make sure both connectors are correctly oriented and aligned.
- Handle components and cards with care. Don't touch the components or contacts on a card. Hold a card by its edges or by its metal mounting bracket. Hold a component such as a microprocessor chip by its edges, not by its pins.



CAUTION: There is a danger of a new battery exploding if it is incorrectly installed. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.

Protecting Against Electrostatic Discharge

Static electricity can harm delicate components inside your computer. To prevent static

damage, discharge static electricity from your body before you touch any of your computer's electronic components, such as the microprocessor. You can do so by touching an unpainted metal surface on the computer chassis.

As you continue to work inside the computer, periodically touch an unpainted metal surface to remove any static charge your body may have accumulated.

You can also take the following steps to prevent damage from electrostatic discharge (ESD):

- When unpacking a static-sensitive component from its shipping carton, do not remove the component from the antistatic packing material until you are ready to install the component in your computer. Just before unwrapping the antistatic packaging, be sure to discharge static electricity from your body.
- When transporting a sensitive component, first place it in an antistatic container or packaging.
- Handle all sensitive components in a static-safe area. If possible, use antistatic floor pads and workbench pads.

The following notice may appear throughout your Dell documentation to remind you of these precautions:

NOTICE: See “Protecting Against Electrostatic Discharge” in your Setup and Quick Reference Guide.

Regulatory Notices

Electromagnetic Interference (EMI) is any signal or emission, radiated in free space or conducted along power or signal leads, that endangers the functioning of a radio navigation or other safety service or seriously degrades, obstructs, or repeatedly interrupts a licensed radio communications service. Radio communications services include but are not limited to AM/FM commercial broadcast, television, cellular services, radar, air-traffic control, pager, and Personal Communication Services (PCS). These licensed services, along with unintentional radiators such as digital devices, including computer systems, contribute to the electromagnetic environment.

Electromagnetic Compatibility (EMC) is the ability of items of electronic equipment to function properly together in the electronic environment. While this computer system has been designed and determined to be compliant with regulatory agency limits for EMI, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference with radio communications services, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Relocate the computer with respect to the receiver.
- Move the computer away from the receiver.
- Plug the computer into a different outlet so that the computer and the receiver are on different branch circuits.

If necessary, consult a Technical Support representative of Dell Computer Corporation or an experienced radio/television technician for additional suggestions. You may find the *FCC Interference Handbook, 1986*, to be helpful. It is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00450-7 or on the World Wide Web at <http://www.fcc.gov/cib/Publications/tvibook.html>.

Dell computer systems are designed, tested, and classified for their intended electromagnetic environment. These electromagnetic environment classifications generally refer to the following harmonized definitions:

- Class A is typically for business or industrial environments.
- Class B is typically for residential environments.

Information Technology Equipment (ITE), including peripherals, expansion cards, printers, input/output (I/O) devices, monitors, and so on, that are integrated into or connected to the system should match the electromagnetic environment classification of the computer system.

A Notice About Shielded Signal Cables: Use only shielded cables for connecting peripherals to any Dell device to reduce the possibility of interference with radio communications services. Using shielded cables ensures that you maintain the appropriate EMC classification for the intended environment. For parallel printers, a cable is available from Dell Computer Corporation. If you prefer, you can order a cable from Dell Computer Corporation on the World Wide Web at <http://www.dell.com/products/dellware/index.htm>.

Most Dell computer systems are classified for Class B environments. To determine the electromagnetic classification for your system or device, refer to the following sections specific for each regulatory agency. Each section provides country-specific EMC/EMI or product safety information.

FCC Notices (U.S. Only)

Most Dell computer systems are classified by the Federal Communications Commission (FCC) as Class B digital devices. However, the inclusion of certain options can change the rating of some configurations to Class A. To determine which classification applies to your computer system, examine all FCC registration labels located on the bottom or back panel of your computer, on card-mounting brackets, and on the cards themselves. If any one of the labels carries a Class A rating, your entire system is considered to be a Class A digital device. If *all* labels carry an FCC Class B rating as distinguished by either an FCC ID number or the FCC logo, (FCC), your system is considered to be a Class B digital device.

Once you have determined your system's FCC classification, read the appropriate FCC notice. Note that FCC regulations provide that changes or modifications not expressly approved by Dell Computer Corporation could void your authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Class A

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instruction manual, may cause harmful interference with radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case you will be required to correct the interference at your own expense.

Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instruction manual, may cause interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The following information is provided on the device or devices covered in this document in compliance with FCC regulations:

- Model number: DCP, DCS, DCM, or MMP
- Company name: Dell Computer Corporation
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682 USA

IC Notice (Canada Only)

Most Dell computer systems (and other Dell digital apparatus) are classified by the Industry Canada (IC) Interference-Causing Equipment Standard #3 (ICES-003) as Class B digital devices. To determine which classification (Class A or B) applies to your computer system (or other Dell digital apparatus), examine all registration labels located on the bottom or the back panel of your computer (or other digital apparatus). A statement in the form of "IC Class A ICES-3" or "IC Class B ICES-3" will be located on one of these labels. Note that Industry Canada regulations provide that changes

or modifications not expressly approved by Dell Computer Corporation could void your authority to operate this equipment.

This Class B (or Class A, if so indicated on the registration label) digital apparatus meets the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B (ou Classe A, si ainsi indiqué sur l'étiquette d'enregistrement) respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

CE Notice (European Union)

Marking by the symbol **CE** indicates compliance of this Dell system to the EMC Directive and the Low Voltage Directive of the European Union. Such marking is indicative that this Dell system meets the following technical standards:

- EN 55022 — "Limits and Methods of Measurement of Radio Interference Characteristics of Information Technology Equipment."
- EN 55024 — "Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement"
- EN 61000-3-2 — "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 2: Limits for harmonic current emissions (Equipment input current up to and including 16 A per phase)."
- EN 61000-3-3 — "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current up to and including 16 A."
- EN 60950 — "Safety of Information Technology Equipment."



NOTE: EN 55022 emissions requirements provide for two classifications:

- *Class A is for typical commercial areas.*
- *Class B is for typical domestic areas.*

This Dell device is classified for use in a typical Class B domestic environment.

A "Declaration of Conformity" in accordance with the preceding directives and standards has been made and is on file at Dell Computer Corporation Products Europe BV, Limerick, Ireland.



Battery Disposal

Your computer system uses a lithium battery. The lithium battery is a long-life battery, and it is very possible that you will never need to replace it. However, should you need to replace it, refer to the section about replacing the battery in your Dell system documentation. Do not dispose of the battery along with household waste. Contact your local waste disposal agency for the address of the nearest battery deposit site.

EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to Class B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

VCCI Notice (Japan Only)

Most Dell computer systems are classified by the Voluntary Control Council for Interference (VCCI) as Class B information technology equipment (ITE). However, the inclusion of certain options can change the rating of some configurations to Class A. ITE, including peripherals, expansion cards, printers, input/output (I/O) devices, monitors, and so on, integrated into or connected to the system, should match the electromagnetic environment classification (Class A or B) of the computer system.

To determine which classification applies to your computer system, examine the regulatory labels/markings (see Figures 1 and 2) located on the bottom or back panel of your computer. Once you have determined your system's VCCI classification, read the appropriate VCCI notice.

Class A ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference (VCCI) for information technology equipment. If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may arise. When such trouble occurs, the user may be required to take corrective actions.

VCCI-A

Figure 1. VCCI Class A ITE Regulatory Mark

Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用させると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

This is a Class B product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference (VCCI) for information technology equipment. If this equipment is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.



Figure 2. VCCI Class B ITE Regulatory Mark

MIC Notice (Republic of Korea Only)

To determine which classification (Class A or B) applies to your computer system (or other Dell digital device), examine the Republic of Korea Ministry of Information and Communications (MIC) registration labels located on your computer (or other Dell digital device). The MIC label may be located separately from the other regulatory marking applied to your product. Line three of the label identifies the emissions class for the product—“(A)” for Class A products or “(B)” for Class B products.



NOTE: MIC emissions requirements provide for two classifications:

- Class A devices are for business purposes.
- Class B devices are for nonbusiness purposes.

Class A Device

기종별	사용자안내문
A급 기기 (업무용 정보통신기기)	이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Please note that this device has been approved for business purposes with regard to electromagnetic interference. If you find that this device is not suitable for your use, you may exchange it for a nonbusiness-purpose device.



1. 기기의 명칭(모델명):
2. 인증번호:
3. 인증받은 자의 상호: (A)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가:

Class B Device

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Please note that this device has been approved for nonbusiness purposes and may be used in any environment, including residential areas.



1. 기기의 명칭(모델명):
2. 인증번호:
3. 인증받은 자의 상호: (B)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가:

Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-EN 55022: 1996.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM):

Exporter:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Ship to:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Supply voltage:	115–230 VAC
Frequency:	60–50 Hz
Input current rating:	DCM and MMP — 6.0/3.0 A DCS and DCP — 6.0/3.0 A or 4.0/2.0 A

Información para NOM (únicamente para México)

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o en los dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Embarcar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Tensión alimentación:	115–230 VAC
Frecuencia:	60–50 Hz
Consumo de corriente:	DCM and MMP — 6.0/3.0 A DCS and DCP — 6.0/3.0 A or 4.0/2.0 A

Limited Warranty and Return Policy

Three-Year Limited Warranty (U.S. Only)

Dell Computer Corporation ("Dell") manufactures its hardware products from parts and components that are new or equivalent to new in accordance with industry-standard practices. Dell warrants that the hardware products it manufactures will be free from defects in materials and workmanship. The warranty term is three years beginning on the date of invoice, as described in the following text.

Damage due to shipping the products to you is covered under this warranty. Otherwise, this warranty does not cover damage due to external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, servicing not authorized by Dell, usage not in accordance with product instructions, failure to perform required preventive maintenance, and problems caused by use of parts and components not supplied by Dell.

This warranty does not cover any items that are in one or more of the following categories: software; external devices (except as specifically noted); accessories or parts added to a Dell system after the system is shipped from Dell; accessories or parts added to a Dell system through Dell's system integration department; accessories or parts that are not installed in the Dell factory; or DellWare™ products. Monitors, keyboards, and mice that are Dell-branded or that are included on Dell's standard price list are covered under this warranty; all other monitors, keyboards, and mice (including those sold through the DellWare program) are not covered. Batteries for portable computers are covered only during the initial one-year period of this warranty.

Coverage During Year One

During the one-year period beginning on the invoice date, Dell will repair or replace products covered under this limited warranty that are returned to Dell's facility. To request warranty service, you must contact Dell's Customer Technical Support within the warranty period. Refer to the section titled "Getting Help" in your system documentation to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. If warranty service is required, Dell will issue a Return Material Authorization Number. You must ship the products back to Dell in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. Dell will ship the repaired or replacement products to you freight prepaid if you use an address in the continental U.S., where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect.



NOTE: Before you ship the product(s) to Dell, back up the data on the hard-disk drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any removable media, such as diskettes, CDs, or PC Cards. Dell does not accept liability for lost data or software.

Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and building replacement products. If Dell repairs or replaces a product, its warranty term is not extended.

Coverage During Years Two and Three

During the second and third years of this limited warranty, Dell will provide, on an exchange basis and subject to Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange, replacement parts for the Dell hardware product(s) covered under this limited warranty when a part requires replacement. You must report each instance of hardware failure to Dell's Customer Technical Support in advance to obtain Dell's concurrence that a part should be replaced and to have Dell ship the replacement part. Dell will ship parts (freight prepaid) if you use an address in the continental U.S. or Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect. Dell will include a prepaid shipping container with each replacement part for your use in returning the replaced part to Dell. Replacement parts are new or reconditioned. Dell may provide replacement parts made by various manufacturers when supplying parts to you. The warranty term for a replacement part is the remainder of the limited warranty term.

You will pay Dell for replacement parts if the replaced part is not returned to Dell. The process for returning replaced parts, and your obligation to pay for replacement parts if you do not return the replaced parts to Dell, will be in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange.

You accept full responsibility for your software and data. Dell is not required to advise or remind you of appropriate backup and other procedures.

General Provisions

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION). DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER SUCH PERIOD.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE PRECEDING LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

DELL DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT OR LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE OR FOR LOST DATA OR SOFTWARE.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE PRECEDING EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

These provisions apply to Dell's limited three-year warranty only. For provisions of any service contract covering your system, refer to your invoice or the separate service contract that you will receive.

If Dell elects to exchange a system or component, the exchange will be made in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange. In any instance in which Dell issues a Return Material Authorization Number, Dell must receive the product(s) for repair prior to the expiration of the warranty period in order for the repair(s) to be covered by the warranty.



NOTE: If you chose one of the available warranty and service options in place of the standard limited three-year warranty described in the preceding text, the option you chose will be listed on your invoice.

Three-Year Limited Warranty (Canada Only)

Dell Computer Corporation ("Dell") manufactures its hardware products from parts and components that are new or equivalent to new in accordance with industry-standard practices. Dell warrants that the hardware products it manufactures will be free from defects in materials and workmanship. The warranty term is three years beginning on the date of invoice, as described in the following text.

Damage due to shipping the products to you is covered under this warranty. Otherwise, this warranty does not cover damage due to external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, servicing not authorized by Dell, usage not in accordance with product instructions, failure to perform required preventive maintenance, and problems caused by use of parts and components not supplied by Dell.

This warranty does not cover any items that are in one or more of the following categories: software; external devices (except as specifically noted); accessories or parts added to a Dell system after the system is shipped from Dell; accessories or parts added to a Dell system through Dell's system integration department; accessories or parts that are not installed in the Dell factory; or DellWareSM products. Monitors, keyboards, and mice that are Dell-branded or that are included on Dell's standard price list are covered under this warranty; all other monitors, keyboards, and mice (including those sold through the DellWare program) are not covered. Batteries for portable computers are covered only during the initial one-year period of this warranty.

Coverage During Year One

During the one-year period beginning on the invoice date, Dell will repair or replace products covered under this limited warranty that are returned to Dell's facility. To request warranty service, you must contact Dell's Customer Technical Support within the warranty period. Refer to the section titled "Getting Help" in your system documentation to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. If warranty service is required, Dell will issue a Return Material Authorization Number. You must ship the products back to Dell in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. Dell will ship the repaired or replacement products to you freight prepaid if you use an address in Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect.



NOTE: Before you ship the product(s) to Dell, back up the data on the hard-disk drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any removable

media, such as diskettes, CDs, or PC Cards. Dell does not accept liability for lost data or software.

Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and building replacement products. If Dell repairs or replaces a product, its warranty term is not extended.

Coverage During Years Two and Three

During the second and third years of this limited warranty, Dell will provide, on an exchange basis and subject to Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange, replacement parts for the Dell hardware product(s) covered under this limited warranty when a part requires replacement. You must report each instance of hardware failure to Dell's Customer Technical Support in advance to obtain Dell's concurrence that a part should be replaced and to have Dell ship the replacement part. Dell will ship parts (freight prepaid) if you use an address in the continental U.S. or Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect. Dell will include a prepaid shipping container with each replacement part for your use in returning the replaced part to Dell. Replacement parts are new or reconditioned. Dell may provide replacement parts made by various manufacturers when supplying parts to you. The warranty term for a replacement part is the remainder of the limited warranty term.

You will pay Dell for replacement parts if the replaced part is not returned to Dell. The process for returning replaced parts, and your obligation to pay for replacement parts if you do not return the replaced parts to Dell, will be in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange.

You accept full responsibility for your software and data. Dell is not required to advise or remind you of appropriate backup and other procedures.

General Provisions

DELL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OR CONDITIONS BEYOND THOSE STATED IN THIS WARRANTY STATEMENT. DELL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION).

DELL DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT OR LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE OR FOR LOST DATA OR SOFTWARE.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE PRECEDING EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

These provisions apply to Dell's limited three-year warranty only. For provisions of any service contract covering your system, refer to your invoice or the separate service contract that you will receive.

If Dell elects to exchange a system or component, the exchange will be made in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange. In any instance in which Dell issues a Return Material Authorization Number, Dell must receive the product(s) for repair prior to the expiration of the warranty period in order for the repair(s) to be covered by the warranty.



NOTE: If you chose one of the available warranty and service options in place of the standard limited three-year warranty described in the preceding text, the option you chose will be listed on your invoice.

“Total Satisfaction” Return Policy (U.S. and Canada Only)

If you are an end-user customer who bought new products directly from a Dell company, you may return them to Dell within 30 days of the date of invoice for a refund or credit of the product purchase price. If you are an end-user customer who bought reconditioned or refurbished products from a Dell company, you may return them to Dell within 14 days of the date of invoice for a refund or credit of the product purchase price. In either case, the refund or credit will not include any shipping and handling charges shown on your invoice. If you are an organization that bought the products under a written agreement with Dell, the agreement may contain different terms for the return of products than specified by this policy.

To return products, you must contact Dell Customer Service to receive a Credit Return Authorization Number. Refer to the section titled “Getting Help” in your system documentation to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. To expedite the processing of your refund or credit, Dell expects you to return the products to Dell in their original packaging within five days of the date that Dell issues the Credit Return Authorization Number. You must also prepay shipping charges and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. You may return software for refund or credit only if the sealed package containing the diskette(s) or CD(s) is unopened. Returned products must be in as-new condition, and all of the manuals, diskette(s), CD(s), power cables, and other items included with a product must be returned with it. For customers who want to return, for refund or credit only, either applications software or an operating system that has been installed by Dell, the whole system must be returned, along with any media and documentation that may have been included in the original shipment.

This “Total Satisfaction” Return Policy does not apply to DellWare products, which may be returned under DellWare's then-current return policy. In addition, reconditioned parts purchased through Dell Spare Parts Sales in Canada are nonreturnable.

Pentium® and Celeron™ Warranty Statement (U.S. and Canada Only)

Intel's Three Year Limited Warranty

Limited Warranty

Intel warrants that its family of Pentium® and Celeron™ processors, if properly used and installed, will be free from defects in materials and workmanship and will substantially conform to Intel's publicly available specifications for a period of three (3) years after the date the Pentium or Celeron processor was purchased (whether purchased separately or as part of a computer system).

If the Pentium or Celeron processor, which is the subject of this Limited Warranty, fails during the warranty period for reasons covered by this Limited Warranty, Intel, at its option, will:

- REPAIR the Pentium or Celeron processor by means of hardware and/or software; OR
- REPLACE the Pentium or Celeron processor with another Pentium or Celeron processor; OR
- if Intel is unable to repair or replace the particular Pentium or Celeron processor,
- REFUND the then-current value of the Pentium or Celeron processor.

THIS LIMITED WARRANTY, AND ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY EXIST UNDER STATE LAW, APPLY ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PENTIUM OR CELERON PROCESSOR, OR PENTIUM OR CELERON PROCESSOR-BASED COMPUTER AND LAST ONLY FOR AS LONG AS SUCH PURCHASER CONTINUES TO OWN THE PROCESSOR.

Extent of Limited Warranty

Intel does not warrant that your Pentium or Celeron processor will be free from design defects or errors known as "errata". Current characterized errata are available upon request. This limited warranty is for purchasers in the United States and Canada only. The limited warranty does not cover any costs relating to removal or replacement of any Pentium or Celeron processors that are soldered or otherwise permanently affixed to your system's motherboard.

This limited warranty does not cover damages due to external causes, including accident, problems with electrical power, usage not in accordance with product instructions, misuse, neglect, alteration, repair, improper installation, or improper testing.

How to Obtain Warranty Service

To obtain warranty service for your Pentium or Celeron processor, you may contact your computer system manufacturer in accordance with its instructions, or you may contact Intel.

To request warranty service from Intel, you should call Intel at 1-800-628-8686 during the warranty period during normal business hours (Pacific Time), excluding holidays. Please be prepared to provide:

- (1) your name, address, and telephone numbers;
- (2) proof of purchase;
- (3) this Intel warranty card;
- (4) a description of the computer system including the brand and model; and
- (5) an explanation of the problem.

[Note: The Customer Service Representative may need additional information from you depending on the nature of the problem.]

The replacement processor is warranted under this written warranty and is subject to the same limitations and exclusions for the remainder of the original warranty period or one (1) year, whichever is longer.

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

THESE WARRANTIES REPLACE ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INTEL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES BEYOND THOSE STATED HERE. INTEL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

SOME LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IF THESE LAWS APPLY, THEN ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD. SOME LAWS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATIONS OF LIABILITY

INTEL'S RESPONSIBILITY UNDER THIS, OR ANY OTHER WARRANTY, IMPLIED OR EXPRESS, IS LIMITED TO REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND, AS SET FORTH ABOVE. THESE REMEDIES ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES FOR ANY BREACH OF WARRANTY. INTEL IS NOT RESPONSIBLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, DOWNTIME, GOODWILL, DAMAGE TO OR REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY, AND ANY COSTS OF RECOVERING, REPROGRAMMING, OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH A SYSTEM CONTAINING YOUR PENTIUM PROCESSOR. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**Intel Pentium® and Celeron™ Processors are backed by a three-year limited warranty.
Please refer to the reverse side of this card for complete warranty details.**

Intel's Commitment to Quality

Intel is committed to producing the highest quality processors available. That's why we have hundreds of people dedicated to continuously improve our design, manufacturing, and testing technology.

We put every one of our Pentium® and Celeron™ processors through a rigorous battery of tests during the design and manufacturing processes.

To verify that the new chip will correctly run the software written for Intel Architecture processors, a team of Intel engineers is dedicated to compatibility testing. In a state-of-art lab, this group runs an extensive set of operating systems, applications, network tests and stress tests repeatedly to ensure that the processor is compatible with representative software.

Just as importantly, we work with hardware and software companies in the computer industry to ensure that our processors are compatible with their products.

Additionally, a sampling of Intel processors are subjected to a rigorous "burn-in" test whereby the chip is operated at higher-than-normal temperatures and voltages. During this burn-in period, the processor experiences the equivalent of weeks of normal usage. These units are monitored for failures as part of our ongoing quality assurance process.

As a result, today's microprocessors from Intel are among the most reliable components in computers.

What are 'Errata'?

Exhaustive product testing can highlight differences between the actual behavior of the microprocessor and its specifications. Sometimes the discrepancies are caused by a design defect or error, which we call *errata*. Rigorous validation identifies most errata during the development of the processor, but we do detect additional errata during the life cycle of a microprocessor.

When an erratum is identified, our engineers work to characterize it and find a solution. We work with system designers and software developers to ensure that the discrepancy does not affect their products. If necessary, special software or hardware solutions (sometimes known as "work arounds") are implemented in the system design to prevent computer users from encountering the problem. Errata may then be corrected in future revisions of the microprocessor.

No microprocessor is perfect, and Intel recognizes that some consumers want to know about any errata, whether or not the errata affect them. Intel makes documentation of all characterized Pentium and Celeron processor errata publicly available through our Technical Documentation Service.

At Intel, our goal is to make every computer user satisfied with his or her Pentium or Celeron processor. Should you have any questions, comments or concerns about your Intel microprocessor, please call us at 1-800-628-8686.

©1997, 1998 Intel Corporation. All rights reserved.

Systèmes Dell™ OptiPlex™

Guide de configuration et de référence rapide



Remarques, avis et précautions

Dans ce guide, certains blocs de texte sont accompagnés d'une icône et imprimés en caractères gras ou en italique. Ces blocs sont des remarques, des avis et des précautions utilisés comme suit :



REMARQUE : Une REMARQUE indique des informations importantes qui vous aident à utiliser votre système informatique au mieux.

AVIS : Un AVIS vous avertit d'un risque de dommage matériel ou de perte de données et vous indique comment éviter le problème.



PRÉCAUTION : Une PRÉCAUTION vous avertit d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures plus ou moins graves.

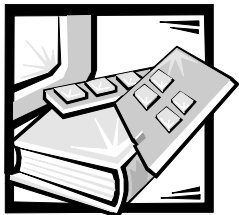
**Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 2000–2001 DellComputerCorporation. Tous droits réservés.**

Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Computer Corporation, est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce texte : *Dell*, *OptiPlex*, *Dell OpenManage*, le logo *DELL* et *DellWare* sont des marques de Dell Computer Corporation ; *Intel* et *Pentium* sont des marques déposées et *Celeron* est une marque de Intel Corporation ; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT* et *MS-DOS* sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits.

Dell Computer Corporation dénie tout intérêt propriétaire vis-à-vis des marques et des noms commerciaux autres que les siens.



Systemes Dell™ OptiPlex™

Guide de configuration et de référence rapide

Ce documentation contient des informations sur la mise en route et l'installation, la résolution de problèmes, la sécurité, les réglementations et la garantie de votre système Dell OptiPlex.

Les numéros de modèle réglementaires apparaissent tout au long de ce document, les types de châssis correspondants sont montrés ci-dessous :

Numéros de modèle réglementaires et types de châssis

DCP = châssis de faible encombrement


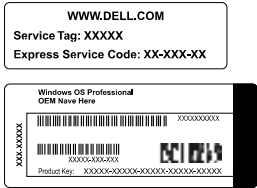

DCS = châssis taille basse

DCM = châssis de bureau moyen



MMP = châssis mini-tour

Obtention d'informations et d'assistance

Outils de ressources et d'assistance

Ressource	Sommaire	Utilisation de la ressource
	<p>Cédérom Dell OptiPlex ResourceCD</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnostics Dell• Pilotes• Utilitaires• Documentation sur l'ordinateur et sur les périphériques	<p>Consultez le menu principal sur le cédérom ResourceCD qui a été livré avec votre ordinateur. Utilisez le menu déroulant pour sélectionner les choix correspondant à votre ordinateur. Vous pouvez réaliser les tâches suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnostiquer un problème• Installer ou réinstaller des pilotes• Obtenir les informations concernant votre ordinateur et ses périphériques <p><i>REMARQUE : La documentation utilisateur et les pilotes sont déjà installés dans votre ordinateur lorsqu'il est expédié de l'usine Dell. Vous pouvez utiliser ce cédérom pour accéder à la documentation, réinstaller les pilotes ou exécuter les outils de diagnostic.</i></p>
	<p>Étiquettes d'enregistrement et de service situées à l'avant ou sur le côté de votre ordinateur Dell™.</p> <ul style="list-style-type: none">• Code de service express et numéro de service• Code clé du produit (appelé aussi Product ID [ID du produit] ou COA, pour Certificate of Authenticity [certificat d'authenticité])	<p>Le code de service express et le numéro de service identifient votre ordinateur Dell de manière exclusive.</p> <p>Il vous faudra peut-être le code clé du produit (ou l'ID du produit) pour réaliser la configuration du système d'exploitation.</p>
	<p>Cédérom du système d'exploitation</p>	<p>Pour réinstaller votre système d'exploitation, utilisez le cédérom du système d'exploitation livré avec votre ordinateur.</p> <p><i>REMARQUE : Il est possible que le cédérom du système d'exploitation ne comprenne pas tous les pilotes les plus récents pour votre ordinateur. Si vous réinstallez votre système d'exploitation, utilisez le cédérom ResourceCD pour réinstaller les pilotes des périphériques livrés avec votre ordinateur.</i></p> <p>Pour de plus amples informations concernant la réinstallation du système d'exploitation, consultez la documentation sur l'installation du système d'exploitation qui a été livrée avec votre ordinateur.</p>

Outils de ressources et d'assistance (suite)

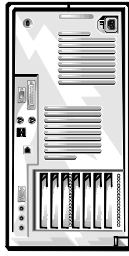
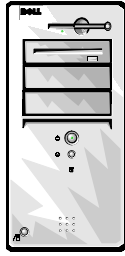
Ressource	Sommaire	Utilisation de la ressource
	Guide d'installation du système d'exploitation	<p>Reportez-vous au guide d'installation du système d'exploitation pour les informations sur la réinstallation et la configuration du système d'exploitation.</p> <p>Selon votre système d'exploitation, cliquez sur le bouton Start (Démarrer) et sélectionnez Help (Aide) ou Help and Support (Aide et assistance), pour obtenir davantage d'informations sur votre système d'exploitation.</p>
 Guides d'utilisation	Guides d'utilisation de votre ordinateur et de ses périphériques	<p>Double-cliquez sur l'icône User's Guides (Guides d'utilisation) du bureau pour accéder à la documentation électronique enregistrée sur votre unité de disque dur. Vous obtiendrez ainsi des informations sur les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• L'utilisation de votre ordinateur• La configuration des paramètres système• Le retrait et l'installation de pièces• L'installation et la configuration des logiciels• Le diagnostic d'un problème• Les spécifications techniques• La documentation sur les périphériques (sur certains systèmes d'exploitation)• L'obtention d'assistance technique

Outils de ressources et d'assistance (suite)

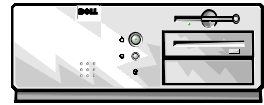
Ressource	Sommaire	Utilisation de la ressource
support.dell.com	<p>Le site Web de support de Dell</p> <ul style="list-style-type: none">• Le support et les informations techniques• Les téléchargements pour votre ordinateur• Le suivi des commandes ou des livraisons• Des conseils et des astuces, des articles technologiques et des informations sur les services	<p>Allez à http://support.dell.com et remplissez le formulaire d'enregistrement :</p> <ul style="list-style-type: none">• Obtenez de l'aide avec des questions sur l'usage général, l'installation et le dépannage• Obtenez des réponses aux questions sur l'assistance et les services techniques• Procurez-vous les versions les plus récentes des pilotes de votre ordinateur• Accédez à la documentation se rapportant à votre ordinateur et à ses périphériques• Prenez part à des discussions en ligne avec d'autres clients de Dell et des spécialistes du service technique de Dell• Consultez la liste des liens en ligne des principaux revendeurs de Dell
Premier Support.Dell.com	<p>Site Web « Dell Premier Support »</p> <ul style="list-style-type: none">• Suivi de l'appel de service• Problèmes techniques principaux par produit• Questions les plus fréquentes par numéro de produit• Étiquettes de service personnalisées• Détail de configuration du système	<p>Allez sur le site http://premiersupport.dell.com pour :</p> <p>The site Web Dell Premier Support est conçu pour les grandes entreprises, les gouvernements et les institutions d'enseignement.</p> <p>Ce site n'est peut-être pas disponible partout.</p>

Mise en route/Installation

Pour les étapes suivantes, reportez-vous à l'illustration qui correspond à votre châssis. Il est possible que l'arrière de votre système Dell, notamment le panneau d'E/S (Entrées/Sorties), soit différent de celui qui est présenté ci-dessous. Le panneau d'E/S est l'endroit où les périphériques externes sont reliés à votre ordinateur.



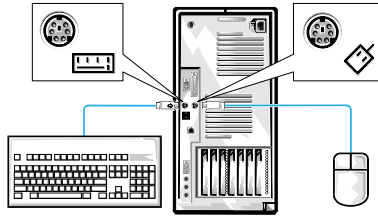
ou



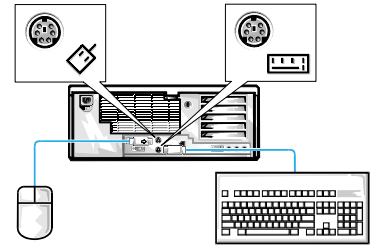
1

châssis mini-tour

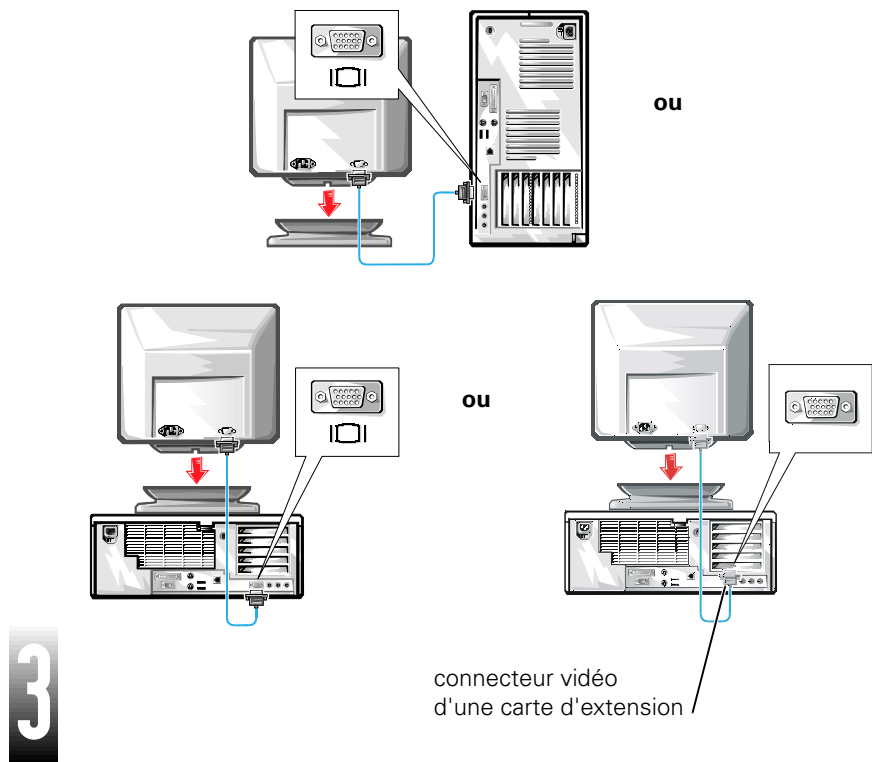
châssis de bureau



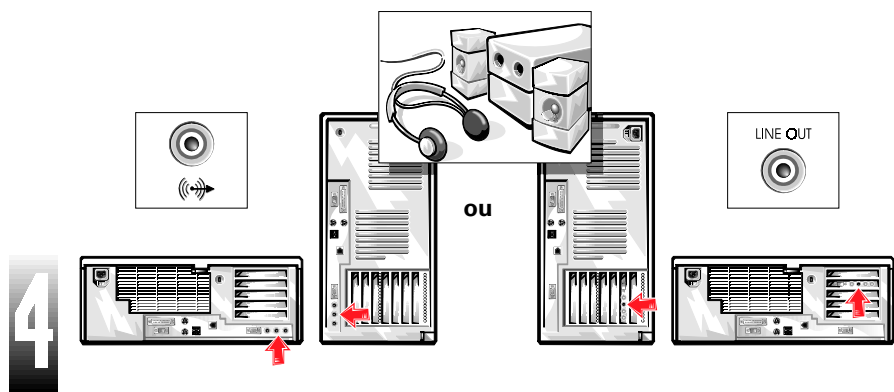
ou



2

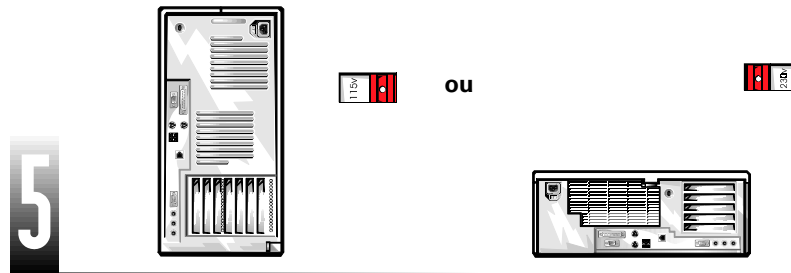


REMARQUE : Si votre système a deux connecteurs vidéo, le connecteur vidéo intégré est désactivé et recouvert d'une plaque de protection. Utilisez le connecteur de carte d'extension, comme le montre la dernière illustration de l'étape 3.

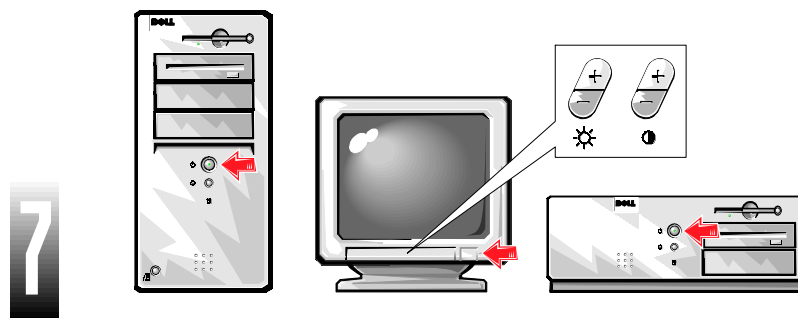
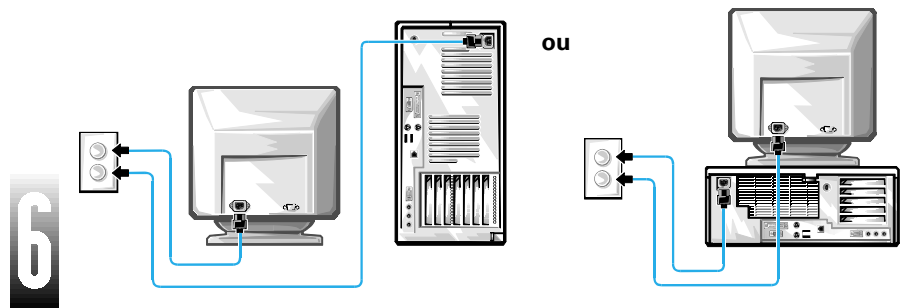


REMARQUE : Si votre système a deux connecteurs audio, utilisez celui qui est situé sur la carte d'extension, comme le montre la dernière illustration de l'étape 4.

Vérifiez que la tension de votre ordinateur est bien réglée en fonction de votre zone géographique (115 volts [V] pour les Amériques, au Japon, en Corée du Sud et à Taïwan et 230 V dans la plupart des pays d'Europe, du Moyen-Orient et de l'Extrême-Orient).

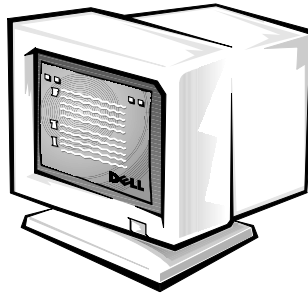


PRÉCAUTION : Afin d'éviter un risque d'électrocution, n'utilisez que le câble d'alimentation qui vous a été fourni et assurez-vous qu'il est connecté à une source d'alimentation correctement mise à la terre.



Lisez le contrat de licence du logiciel et suivez les instructions de configuration du système d'exploitation qui apparaissent à l'écran.

8



Accédez à la documentation HTML à partir de l'icône de bureau **Guides d'utilisation** pour obtenir plus d'informations.



9



REMARQUES : Pour utiliser un pilote vidéo ou un taux de rafraîchissement différent, reportez-vous au Guide d'utilisation de votre système ou à la documentation de votre carte vidéo. Pour obtenir la description des commandes du moniteur et des taux de rafraîchissements et des résolutions pris en charge, reportez-vous à la documentation de votre moniteur.

*Pour obtenir les informations les plus récentes sur le produit, allez sur le site Web de support de Dell à l'adresse **<http://support.dell.com>**.*

Avant d'installer d'autres logiciels, faites une sauvegarde du contenu de votre unité de disque dur comme l'indique la documentation de votre système d'exploitation.

Serrez toutes les vis des connecteurs de câbles.

Conservez le matériel d'emballage au cas où vous en auriez besoin.

Résolution de problèmes

Dell met à votre disposition plusieurs outils d'aide si votre système ne fonctionne pas comme prévu. Pour obtenir les dernières informations de dépannage disponibles pour votre système, allez sur le site Web de support de Dell à l'adresse **<http://support.dell.com>**. Vous trouverez également la description des outils de dépannage Dell dans la section intitulée « Obtention d'aide » de votre *Guide d'utilisation* en ligne.

Si vous avez des problèmes informatiques qui nécessitent l'intervention de Dell, écrivez la description détaillée de l'erreur, des signaux sonores ou des voyants de diagnostic ; reportez votre code de service express et votre numéro de service en-dessous puis placez-vous près de votre ordinateur pour contacter Dell.

Reportez-vous à la section "Obtention d'informations et d'assistance" on page 40 pour obtenir des exemples de code de service express et de numéro de service.

Code de service express : _____

Numéro de service : _____

Votre ordinateur contient les outils suivants pour vous aider à résoudre un problème lorsque vous ne pouvez pas vous procurer d'autres outils en ligne.

Les **DIAGNOSTICS DELL** : les Diagnostics Dell servent à tester divers composants internes de votre ordinateur et vous aident à identifier la source des problèmes informatiques. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section "Exécution des Diagnostics Dell" on page49.

Les **VOYANTS DU SYSTÈME** : situés à l'avant de l'ordinateur, ces voyants peuvent signaler un problème d'ordinateur. Pour de plus amples informations, consultez votre *Guide d'utilisation*.

Les **VOYANTS DE DIAGNOSTIC** : situés à l'arrière de l'ordinateur, ces voyants peuvent signaler un problème d'ordinateur. Pour de plus amples informations, consultez votre *Guide d'utilisation*.

Les **MESSAGES DU SYSTÈME** : ces messages sont affichés par l'ordinateur pour vous alerter de pannes en cours ou éventuelles. Pour de plus amples informations, consultez votre *Guide d'utilisation*.

Les **CODES SONORES** : une série de codes sonores émis par votre ordinateur peut vous aider à identifier un problème. Pour de plus amples informations, consultez votre *Guide d'utilisation*.

Utilisation du cédérom Dell OptiPlex ResourceCD

Pour utiliser le cédérom *Dell OptiPlex ResourceCD* quand le système d'exploitation Microsoft® Windows® est en cours d'exécution, suivez les étapes suivantes :



REMARQUE : Pour accéder aux pilotes de périphériques et à la documentation d'utilisation, vous devez utiliser le cédérom ResourceCD sous Windows.

1. Allumez votre ordinateur et laissez-le démarrer jusqu'au bureau Windows.
2. Insérez le cédérom *Dell OptiPlex ResourceCD* dans le lecteur de CD-ROM.

La première fois que vous utilisez le cédérom *Dell OptiPlex ResourceCD* sur cet ordinateur, la fenêtre **ResourceCD Installation (Installation du cédérom ResourceCD)** s'ouvre pour vous informer que le cédérom ResourceCD va commencer l'installation.

3. Cliquez sur **OK** pour continuer.

Pour terminer l'installation, répondez aux invites du programme d'installation.

4. Cliquez sur **Next (Suivant)** dans l'écran **Welcome Dell System Owner (Bienvenue au propriétaire du système Dell)**.
5. Sélectionnez les **System Model (Modèle du système)**, **Operating System (Système d'exploitation)**, **Device Type (Type de périphérique)** et **Topic (Rubrique)** appropriés.

Pilotes de votre système

Pour afficher une liste des pilotes de périphériques de votre système, effectuez les étapes suivantes :

1. Cliquez sur **My Drivers (Mes pilotes)** dans le menu déroulant **Rubrique**.

Le cédérom ResourceCD explore le matériel de votre système et votre système d'exploitation, puis une liste des pilotes de périphériques correspondant à la configuration de votre système s'affiche à l'écran.

2. Cliquez sur le pilote qui convient et suivez les instructions pour télécharger ce pilote sur votre système.



*REMARQUE : Pour afficher les pilotes de périphériques de Windows NT® 4.0 ou du matériel qui n'est pas installé sur votre système, cliquez sur **Drivers (Pilotes)** dans le menu déroulant **Rubrique**.*

Exécution des Diagnostics Dell

Les Diagnostics Dell correspondent à un programme qui sert à tester divers composants de votre ordinateur. Exécutez ce programme chaque fois que vous avez un problème d'ordinateur pour identifier plus facilement sa source.

1. Allumez (ou redémarrez) votre ordinateur.
2. Quand **F2 = Setup** (**F2 = Installation**) apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran, appuyez sur <Ctrl><Alt><F10>.

L'initialisation des diagnostics commence immédiatement, puis le **Diagnostics Menu (Menu de diagnostic)** apparaît.

3. Sélectionnez l'option de diagnostic qui correspond au problème de votre ordinateur.

Pour utiliser les diagnostics, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Modification de la séquence d'amorçage

Pour exécuter les Diagnostics Dell à partir du cédérom ResourceCD, effectuez les étapes ci-après pour permettre à votre ordinateur de démarrer à partir du cédérom :

1. Insérez le cédérom *Dell OptiPlex ResourceCD* dans le lecteur de CD-ROM.
2. Allumez (ou redémarrez) votre ordinateur.
3. Quand **F2 = Setup** (**F2 = Installation**) apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran, appuyez sur <Ctrl><Alt><F8>.



REMARQUE : Cette fonction modifie la séquence d'amorçage pour un seul démarrage. Lors du démarrage suivant, l'ordinateur démarrera à partir des périphériques spécifiés dans la configuration du système.

Le **Boot Device Menu (Menu des périphériques d'amorçage)** apparaît.

Si vous attendez trop longtemps et que le logo Windows apparaît, patientez jusqu'à ce que vous aperceviez le bureau Windows. Puis éteignez votre ordinateur et essayez de nouveau.

4. Sélectionnez l'option **CD-ROM Device (Lecteur de CD-ROM)**.

Exécution du Dell IDE Hard Drive Diagnostics

Le Dell IDE Hard Drive Diagnostics est un utilitaire qui teste l'unité de disque dur pour dépanner ou confirmer une panne d'unité de disque dur.

1. Allumez (ou redémarrez) votre ordinateur.
2. Quand **F2 = Setup** (**F2 = Installation**) apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran, appuyez sur <Ctrl><Alt><D>.

3. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Si une panne est signalée, reportez-vous à la section « Problèmes d'unité de disque dur » de votre *Guide d'utilisation*.

Consignes de sécurité

Observez les consignes de sécurité suivantes afin d'assurer votre propre sécurité et de vous aider à protéger votre ordinateur contre d'éventuels dommages.

Lorsque vous utilisez votre système informatique

Quand vous utilisez votre système informatique, observez les consignes de sécurité suivantes.



PRÉCAUTION : N'utilisez pas votre ordinateur lorsque ses capots (capots de l'ordinateur, cadres, languettes métalliques, caches du panneau avant, etc.) sont retirés.

- Pour ne pas endommager votre ordinateur, vérifiez que le réglage du sélecteur de tension du bloc d'alimentation en CA correspond bien au courant de l'endroit où vous vous trouvez :
 - 115 volts (V)/60 hertz (Hz) dans la majeure partie de l'Amérique du Nord et du Sud et dans certains pays de l'Extrême-Orient comme la Corée du Sud et Taïwan
 - 100 V/50 Hz dans l'est du Japon et 100 V/60 Hz dans l'ouest du Japon



REMARQUE : L'alimentation en CA disponible au Japon est de 100 volts (V), mais le commutateur de sélection de voltage doit être réglé sur la position 115 V.

- 230 V/50 Hz dans presque toute l'Europe, au Moyen-Orient et en Extrême-Orient

Assurez-vous également que votre moniteur et les périphériques connectés sont approuvés pour fonctionner avec le courant en CA disponible là où vous vous trouvez.



REMARQUE : Les blocs d'alimentation à sélection automatique ne nécessitent pas de sélecteur de tension. Il est possible que votre bloc d'alimentation ne soit pas équipé de ce commutateur.



- Avant de manipuler des composants à l'intérieur de votre ordinateur, débranchez le système pour éviter de vous électrocuter ou d'endommager la carte système. Certains composants de la carte système continuent à être alimentés tant que le système est connecté à une source d'alimentation en CA.
- Pour éviter d'endommager la carte système, patientez 15 secondes après avoir débranché le système avant de déconnecter un périphérique de l'ordinateur.

AVIS : Attendez que le voyant LED (Light Emitting Diode [diode électroluminescente]) d'alimentation auxiliaire de la carte système s'éteigne pour être sûr que le système n'est plus alimenté (reportez-vous au *Guide d'utilisation* pour connaître l'emplacement de cette LED). Certains système n'ont pas cette LED sur leur carte système.

- Pour éviter les décharges électriques, branchez l'ordinateur et les câbles d'alimentation des périphériques dans des prises de terre. Ces câbles sont équipés de prises à trois fiches pour assurer une mise à la terre correcte. N'utilisez pas d'adaptateur et n'essayez pas de retirer la fiche de mise à la terre d'un câble. Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez une rallonge avec prises de terre.



- Afin de protéger votre ordinateur des augmentations et diminutions soudaines et passagères de courant, utilisez un limiteur de surtension, un onduleur ou un UPS (Uninterruptible Power Supply [système d'alimentation sans coupure]).
- Assurez-vous que rien ne repose sur les câbles de votre système et qu'ils sont placés de façon à ce que personne ne marche ou trébuche dessus.
- Ne renversez ni nourriture, ni liquide sur votre ordinateur. Si vous mouillez l'ordinateur, consultez le Guide d'utilisation de votre système ou le *Guide de diagnostics et de dépannage* en ligne.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de votre ordinateur. Ceci risque de court-circuiter des composants internes et créer un incendie ou des décharges électriques.
- Placez votre ordinateur à l'écart des radiateurs et des autres sources de chaleur. Ne bloquez pas les grilles de refroidissement. Ne rangez pas de feuilles volantes sous votre ordinateur ; ne placez pas votre ordinateur dans un espace mural renfermé, sur un lit, un canapé ou un tapis.

Conseils en ergonomie



PRÉCAUTION : Une mauvaise utilisation ou une utilisation prolongée du clavier peut provoquer des blessures.



PRÉCAUTION : Le fait de regarder l'écran de votre moniteur pendant de longues périodes d'affilée peut provoquer une fatigue oculaire.

Pour un maximum de confort et d'efficacité, suivez les conseils d'ordre ergonomique suivants lors de l'installation et de l'utilisation de votre système informatique :

- Placez-vous directement en face du moniteur et du clavier lorsque vous travaillez. Des étagères spéciales sont disponibles (chez Dell et ailleurs) pour vous aider à mettre votre clavier dans la bonne position.
- Installez le moniteur à une distance confortable des yeux (entre 50 et 60 cm).
- Lorsque vous êtes assis, assurez-vous que l'écran du moniteur est au niveau de vos yeux ou légèrement en dessous.
- Ajustez l'inclinaison, le contraste et la luminosité du moniteur, ainsi que l'éclairage ambiant (par exemple l'éclairage vertical, les lampes de bureau, les rideaux ou les stores) pour réduire l'éblouissement et les reflets sur l'écran de votre ordinateur.
- Utilisez une chaise avec un bon support lombaire.
- Conservez vos avant-bras en position horizontale avec les poignets dans une position neutre et détendue quand vous utilisez le clavier ou la souris.
- Laissez toujours suffisamment d'espace pour poser les mains lorsque vous utilisez le clavier ou la souris.
- Laissez vos bras pendre naturellement à vos côtés.
- Tenez-vous droit, avec les pieds à plat sur le sol et les cuisses à niveau.
- Quand vous êtes assis, assurez-vous que le poids de vos jambes porte sur vos pieds plutôt que sur l'avant de votre chaise. Ajustez la hauteur de votre chaise ou utilisez un repose-pieds si cela est nécessaire pour conserver une position correcte.
- Variez vos activités. Essayez d'organiser votre travail de sorte que vous n'ayez pas à taper durant de longues périodes d'affilée. Quand vous vous arrêtez, essayez d'avoir des activités nécessitant l'usage des deux mains.



Interventions à l'intérieur de l'ordinateur

Avant de retirer le capot de l'ordinateur, suivez ces étapes dans l'ordre indiqué.

AVIS : N'essayez pas de réparer le système informatique vous-même, sauf si les explications nécessaires se trouvent dans ce guide ou ailleurs dans la documentation Dell. Suivez toujours scrupuleusement les instructions d'installation et d'entretien.

AVIS : Pour ne pas endommager la carte système, patientez 5 secondes après avoir éteint le système avant de retirer un composant de la carte système ou de déconnecter un périphérique de l'ordinateur.

1. Éteignez votre ordinateur et tous ses périphériques.
2. Mettez-vous à la terre en touchant une surface métallique non peinte du châssis, comme le métal autour des ouvertures du connecteur de cartes à l'arrière de l'ordinateur, avant de toucher quoi que ce soit à l'intérieur de votre ordinateur.

Pendant que vous travaillez, touchez périodiquement une surface métallique non peinte du châssis de l'ordinateur pour dissiper l'électricité statique qui pourrait endommager les composants internes.

3. Débranchez votre ordinateur et ses périphériques de leurs sources d'alimentation. Déconnectez également tous les fils de téléphone et de télécommunication de l'ordinateur.

Ceci diminue le risque de blessure corporelle ou d'électrocution.

De plus, prenez connaissance des consignes de sécurité suivantes qui s'appliquent à votre cas :

- Pour éviter de court-circuiter votre ordinateur lorsque vous déconnectez un câble de réseau, débranchez d'abord le câble du NIC (Network Interface Controller [contrôleur d'interface réseau]) à l'arrière de votre ordinateur, puis de la prise de réseau murale. Lorsque vous reconnectez un câble de réseau à votre ordinateur, branchez d'abord le câble à la prise réseau puis au NIC.
- Lorsque vous déconnectez un câble, tirez sur son connecteur ou sa boucle de serrage, et non pas sur le câble lui-même. Certains câbles possèdent un connecteur à languettes de verrouillage ; si vous déconnectez un câble de ce type, appuyez sur les languettes de verrouillage avant de déconnecter le câble. Lorsque vous séparez des connecteurs, veillez à les maintenir alignés pour ne pas tordre leurs broches. De même, quand vous connectez un câble, assurez-vous au préalable que les connecteurs sont bien orientés et alignés.
- Manipulez les composants et les cartes avec soin. Ne touchez pas les composants ou les contacts d'une carte. Tenez une carte par ses bords ou par ses pattes de montage métalliques. Un composant tel qu'une puce de microprocesseur doit être tenu par ses bords et non pas par ses broches.



PRÉCAUTION : Une nouvelle pile mal installée risque d'exploser. Remplacez la pile par une pile de type identique ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Débarrassez-vous des piles usagées selon les instructions du fabricant.

Protection contre les décharges électrostatiques

L'électricité statique peut abîmer les composants sensibles situés à l'intérieur de votre ordinateur. Pour éviter les dommages causés par l'électricité statique, déchargez-vous de toute électricité statique avant de toucher un composant électronique de votre ordinateur, tel que le microprocesseur. Pour cela, touchez une surface non peinte du châssis de l'ordinateur.

Pendant la manipulation de composants à l'intérieur de votre ordinateur, touchez périodiquement une surface non peinte pour vous décharger de l'électricité que votre corps peut avoir accumulée.

Vous pouvez également suivre les conseils ci-après pour éviter les dommages causés par les ESD (ElectroStatic Discharge [décharges électrostatiques]) :

- Quand vous déballez un composant sensible à l'électricité statique de son carton, ne retirez pas le matériel d'emballage antistatique si vous n'êtes pas prêt à installer le composant dans votre ordinateur. Juste avant de déballer un composant de son emballage antistatique, déchargez toute l'électricité statique de votre corps.
- Pour transporter un composant fragile, placez-le dans une boîte ou un emballage antistatique.
- Manipulez tous les composants sensibles dans une zone protégée contre l'électricité statique. Si c'est possible, utilisez des tapis de sol et de bureau antistatiques.

L'avis suivant apparaît à plusieurs reprises dans votre documentation Dell pour vous rappeler les conseils ci-dessus :

AVIS : Reportez-vous à la rubrique « Protection contre les décharges électrostatiques » de votre Guide de configuration et de référence rapide.

Réglementations

Les EMI (ElectroMagnetic Interference [interférences électromagnétiques]) correspondent aux signaux et aux émissions, transmis dans l'espace libre ou par conduction sur le câblage d'alimentation ou de signalisation, pouvant nuire au fonctionnement du service de radionavigation ou de tout autre service de sécurité, ou encore dégrader, entraver ou interrompre de façon répétée le service autorisé des radiocommunications. Les services de radiocommunication comprennent, entre autres, la radiodiffusion commerciale AM/FM, la télévision, les téléphones cellulaires, les radars, le contrôle de la circulation aérienne, les pagers et les PCS (Personal Communication Services [services de communication personnels]). Ces services dûment autorisés, au même titre que les émetteurs non intentionnels tels que les appareils numériques, y compris les systèmes informatiques, contribuent à l'environnement électromagnétique.

La CEM (Compatibilité électromagnétique) correspond à la capacité des éléments d'un équipement électronique de fonctionner correctement ensemble dans un environnement électronique. Même si ce système informatique a été conçu pour être conforme aux limites relatives aux perturbations électromagnétiques (EMI) édictées par les organismes de réglementation, il n'existe aucune garantie spécifiant que ces perturbations ne se produiront pas dans le cadre d'une installation particulière. Si cet équipement provoque des perturbations des services de radiocommunication, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, vous devriez essayer de corriger ces perturbations en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception.
- Déplacez l'ordinateur par rapport au récepteur.
- Éloignez l'ordinateur du récepteur.
- Branchez l'ordinateur dans une prise différente afin que ce dernier et le récepteur soient sur des branches de circuits d'alimentation différentes.

Au besoin, consultez un représentant du support technique de Dell Computer Corporation ou un technicien en radio-télévision qualifié qui vous pourra vous suggérer d'autres solutions. Le manuel, *FCC Interference Handbook, 1986*, peut vous être utile. Ce manuel est disponible auprès du U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00450-7 ou sur le Web à l'adresse suivante :

<http://www.fcc.gov/cib/Publications/tvibook.html>.

Les systèmes informatiques Dell sont conçus pour un environnement électromagnétique et ils sont testés et classés selon ce dernier. Ces classifications relatives à l'environnement électromagnétique correspondent généralement aux définitions suivantes :

- La Classe A concerne généralement les environnements commerciaux ou industriels.
- La Classe B concerne généralement les environnements résidentiels.

L'ITE (Information Technology Equipment [équipement des technologies de l'information]), notamment les périphériques, les cartes d'extension, les imprimantes, les périphériques d'entrées/sorties (E/S), les moniteurs, etc., qu'il soit intégré ou connecté au système, doit correspondre à la classification de l'environnement électromagnétique du système informatique.

Avis concernant les câbles de transmission blindés : Afin de réduire la possibilité d'interférences des services de radiocommunication, n'utilisez que des câbles blindés pour connecter des périphériques à un appareil Dell. L'utilisation de câbles blindés assure le maintien de la classification appropriée vis-à-vis des interférences électromagnétiques correspondant à l'environnement choisi. Pour les imprimantes parallèle, un câble est disponible auprès de Dell Computer Corporation. Si vous préférez, vous pouvez commander un câble auprès de Dell Computer Corporation sur le Web, à l'adresse <http://www.dell.com/products/dellware/index.htm>.

La plupart des systèmes informatiques Dell sont classés pour des environnements de Classe B. Afin de déterminer la classification électromagnétique de votre système ou de votre périphérique, reportez-vous aux sections suivantes, qui sont spécifiques à chaque organisme de réglementation. Chacune des sections fournit des consignes de sécurité et des informations CEM/EMI spécifiques à chaque pays.

Réglementation de la FCC (États-Unis uniquement)

La plupart des systèmes informatiques Dell sont classés comme appareils numériques de Classe B par la FCC (Federal Communications Commission [Commission fédérale des communications]). Cependant, certaines options peuvent changer la classification de certaines configurations et les faire passer en Classe A. Afin de déterminer la classification s'appliquant à votre système informatique, veuillez examiner toutes les étiquettes d'enregistrement de la FCC sous l'ordinateur ou sur son panneau arrière, sur les pattes de montage des cartes et sur les cartes elles-mêmes. Si une des étiquettes indique la Classe A, tout le système est considéré comme être un appareil numérique de Classe A. Si la Classe B est indiquée sur *toutes* les étiquettes grâce à un numéro d'identification FCC ou au logo FCC, (**FCC**), votre système est considéré être un appareil numérique de Classe B.

Après avoir déterminé la classification FCC de votre système, prenez connaissance de la réglementation FCC qui s'y rapporte. Veuillez noter que la réglementation FCC stipule que les modifications qui ne sont pas approuvées expressément par Dell Computer Corporation peuvent annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne peut pas provoquer de perturbations nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toutes les perturbations qu'il reçoit, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement non-désiré.

Classe A

Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites concernant les appareils numériques de Classe A en vertu de l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été mises au point afin de fournir une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles quand l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement crée, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et peut, s'il n'est pas installé et utilisé suivant les instructions du guide du fabricant, provoquer des perturbations nuisibles aux radiocommunications. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle risque de provoquer des perturbations nuisibles que vous devrez corriger à vos propres frais.

Classe B

Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites des appareils numériques de Classe B en vertu de l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les perturbations nuisibles quand l'équipement est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet équipement crée, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et risque, s'il n'est pas installé et utilisé suivant les instructions du guide du fabricant, de perturber les radiocommunications. Il n'y a cependant aucune garantie que des perturbations ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si l'équipement crée des perturbations nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, vous devriez corriger les perturbations en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez votre vendeur ou un technicien radiotélévision qualifié qui saura vous venir en aide.

Les informations suivantes sont fournies à propos de ou des appareils couverts dans ce document et en conformité avec la réglementation de la FCC :

- Numéro de modèle : DCP, DCS, DCM ou MMP
- Nom de la société : Dell Computer Corporation
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682 USA

Réglementation IC (Canada uniquement)

La plupart des systèmes informatiques Dell (et autres appareils Dell) sont classés par l'IC (Industrie Canada) comme appareils numériques de Classe B selon la norme n° 3 relative à l'équipement provoquant des perturbations (ICES-003). Afin de déterminer quelle Classe (A ou B) s'applique à votre système informatique (ou à un autre appareil numérique Dell), examinez toutes les étiquettes de classification se trouvant sous l'ordinateur (ou autre appareil numérique) ou sur son panneau arrière. Une attestation sous la forme « IC Class A ICES-3 » ou « IC Class B ICES-3 » doit se trouver sur l'une de ces étiquettes. Veuillez noter que la réglementation IC (Industrie Canada) stipule que les modifications qui ne sont pas approuvées expressément par Dell Computer Corporation peuvent annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

This Class B (or Class A, if so indicated on the registration label) digital apparatus meets the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de Classe B (ou de Classe A, si tel l'indique l'étiquette d'enregistrement) respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

Réglementation CE (Union européenne)

Le marquage avec le symbole **CE** indique la conformité de ce système Dell avec les directives CEM et Basse tension de l'Union européenne. Un tel marquage indique que ce système Dell est conforme aux normes techniques suivantes :

- EN 55022 — « Limites et méthodes de mesure des caractéristiques des interférences radio de l'équipement des technologies de l'information. »
- EN 55024 — « Équipement des technologies de l'information - Caractéristiques immunitaires - Limites et méthodes de mesures ».
- EN 61000-3-2 — « Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3 : Limites - Section 2 : Limites des émissions de courant harmonique (équipement dont le courant d'entrée ne dépasse pas 16 A par phase) ».
- EN 61000-3-3 — « Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3 : Limites - Section 3 : Limitation des fluctuations de la tension et du flicker des systèmes à basse tension pour l'équipement dont le courant a une valeur nominale ne dépassant 16 A ».
- EN 60950 — « Sécurité de l'équipement des technologies de l'information ».



REMARQUE : Les impératifs concernant les émissions EN 55022 établissent deux classifications :

- La Classe A correspond aux zones commerciales typiques.
- La Classe B correspond aux zones résidentielles typiques.

Cet appareil Dell est classifié pour être utilisé dans un environnement résidentiel de Classe B typique.

Une « déclaration de conformité » en accord aux normes ci-dessus a été faite et est archivée dans les locaux de Dell Computer Corporation Products Europe BV, à Limerick, en Irlande.



Mise au rebut des piles

Votre système informatique utilise une pile au lithium. La pile au lithium est une pile longue durée, et il est fort possible que vous n'ayez jamais besoin de la remplacer. Néanmoins, si vous devez un jour la remplacer, reportez-vous à la section concernant le remplacement de la pile dans la documentation de votre système Dell. Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères. Contactez le service de ramassage des ordures local pour trouver le lieu de dépôt des déchets chimiques le plus proche.

Conformité à EN 55022 (République Tchèque uniquement)

Cet appareil est un appareil de Classe B selon la description de EN 55022, sauf si l'étiquette de spécification indique explicitement qu'il s'agit d'un appareil de Classe A. Ce qui suit s'applique aux appareils de Classe A de EN 55022 (rayon de protection jusqu'à 30 mètres). L'utilisateur de l'appareil doit prendre les mesures nécessaires afin d'éliminer les sources de perturbations des télécommunications ou d'autres périphériques.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

Réglementation VCCI (Japon uniquement)

La plupart des systèmes informatiques DELL sont classifiés par le Conseil VCCI (Voluntary Control Council for Interference [conseil du contrôle volontaire des interférences]) comme équipement ITE (Information Technology Equipment [équipement des technologies de l'information]) de Classe B. Cependant, l'inclusion de certaines options peut faire passer certaines configurations à la Classe A. L'ITE, y compris les périphériques, les cartes d'extension, les imprimantes, les dispositifs d'E/S (entrées/sorties), les moniteurs, etc., qu'il soit intégré ou connecté au système, doit avoir la même classification d'environnement électromagnétique (Classe A ou B) que le système informatique.

Pour déterminer la classification s'appliquant à votre système informatique, examinez la classification FCC sur les étiquettes de conformité aux normes (reportez-vous aux figures 1 et 2) situées en-dessous de votre ordinateur ou sur son panneau arrière. Une fois que vous avez déterminé la classification VCCI de votre système, lisez la réglementation VCCI qui s'y rapporte.

ITE de Classe A

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Il s'agit d'un produit de Classe A selon les normes du VCCI concernant l'équipement des technologies de l'information. Si cet équipement est utilisé dans un environnement résidentiel, des interférences radio peuvent survenir. Si cela se produit, l'utilisateur devra peut-être prendre les mesures correctives nécessaires.

VCCI-A

Figure 1. Marque réglementaire du VCCI pour l'ITE de Classe A

ITE de Classe B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用させると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Il s'agit d'un produit de Classe B selon les normes du VCCI concernant l'équipement des technologies de l'information. Si cet équipement est utilisé à proximité d'un récepteur radio ou d'un téléviseur dans un environnement résidentiel, il risque de causer des interférences radio. Installez et utilisez l'équipement selon les instructions du manuel qui l'accompagne.



Figure 2. Marque réglementaire du VCCI pour l'ITE de Classe B

Réglementation MIC (Corée uniquement)

Pour déterminer la classification (Classe A ou B) de votre système informatique (ou de tout autre appareil numérique Dell), étudiez les étiquettes d'enregistrement MIC (Ministry of Information and Communications [ministère de l'information et des communications]) de la Corée, qui sont situées sur votre ordinateur (ou autre appareil numérique Dell). L'étiquette MIC ne se trouve pas forcément près de l'autre marquage réglementaire s'appliquant à votre produit. La troisième ligne de l'étiquette identifie la classe d'émission du produit : « (A) » pour les produits de Classe A ou « (B) » pour les produits de Classe B.



REMARQUE : Les impératifs MIC relatifs aux rayonnements établissent deux classes :

- Les appareils de la Classe A sont destinés à un usage commercial.
- Les appareils de la Classe B sont destinés à un usage non commercial.

Appareil de Classe A

기종별	사용자 안내문
A급 기기 (업무용 정보통신기기)	이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Veuillez noter que cet appareil a été approuvé pour une activité commerciale en ce qui concerne les perturbations électromagnétiques. S'il s'avère que cet appareil ne convient pas à l'usage que vous voulez en faire, vous pouvez l'échanger contre un appareil à usage non commercial.



1. 기기의 명칭(모델명):
2. 인증번호:
3. 인증받은 자의 상호: (A)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가:

Appareil de Classe B

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Veuillez noter que cet appareil a été approuvé pour un usage non commercial et peut être utilisé dans n'importe quel environnement, y compris dans les zones résidentielles.



1. 기기의 명칭(모델명):
2. 인증번호:
3. 인증받은 자의 상호: (B)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가:

Réglementation du Centre polonais de vérification et de certification

L'équipement doit être alimenté à partir d'une prise munie d'un circuit de protection (une prise à trois broches). L'ensemble de l'équipement (ordinateur, moniteur, imprimante, etc.) doit avoir la même source d'alimentation.

Le conducteur de phase de l'installation électrique de la pièce doit être équipé d'un dispositif de protection contre les courts-circuits en réserve, sous la forme d'un fusible dont la valeur nominale ne dépasse pas 16 ampères (A).

Pour éteindre complètement l'équipement, le câble du bloc d'alimentation doit être débranché de la prise d'alimentation, qui devrait se situer à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

Une marque de protection « B » confirme que cet équipement remplit les conditions de protection établies par les normes PN-93/T-42107 et PN-EN 55022:1996.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

Informations sur les NOM (Mexique uniquement)

Les informations suivantes sont inscrites sur le ou les appareils décrits dans ce document conformément aux impératifs des normes officielles mexicaines (NOM) :

Exportateur :	Dell Computer Corporation. One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importateur :	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Envoyer à :	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Tension d'alimentation :	115/230 VCA:
Fréquence :	50–60 Hz
Courant d'entrée nominal :	DCM et MMP — 6,0/3,0 A DCS et DCP — 6,0/3,0 A ou 4,0/2,0 A

Información para NOM (únicamente para México)

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o en los dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation. One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador :	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Embarcar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Tensión alimentación:	115/230 VCA
Frecuencia :	50–60 Hz
Consumo de corriente:	DCM y MMP — 6.0/3.0 A DCS y DCP — 6.0/3.0 A o 4.0/2.0 A

Garantie limitée et règles de retour

Garantie limitée de trois ans (Canada uniquement)

Dell Computer Corporation (« Dell ») fabrique ses produits matériels à partir de pièces et de composants neufs ou comme neufs conformément aux normes en vigueur dans l'industrie. Dell garantit les produits matériels qu'il fabrique contre tout défaut de matériel et de fabrication. La garantie est valable pendant trois ans à compter de la date de facturation, comme il est décrit dans le texte qui suit.

Les dommages survenus en cours de livraison sont couverts par cette garantie. Ceci mis à part, cette garantie ne couvre pas les dommages dus à des causes externes : accidents, usage abusif, problèmes électriques, interventions non autorisées par Dell, utilisation non conforme aux instructions du produit, défaut d'exécution de la maintenance préventive et problèmes dus à l'utilisation de pièces ou de composants non fournis par Dell.

Cette garantie ne s'applique à aucun des articles faisant partie des rubriques suivantes : logiciels; appareils externes (sauf si cela est spécifiquement mentionné) ; accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell après qu'il ait été livré ; accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell par le département d'intégration de systèmes de Dell ; accessoires ou pièces qui ne sont pas installés par Dell ; ou produits DellWareSM. Les moniteurs, les claviers et les souris de marque Dell ou qui font partie de la liste de prix standard de Dell sont couverts par cette garantie ; tous les autres moniteurs, claviers et souris (notamment ceux qui sont vendus par le programme DellWare) ne sont pas couverts. Les batteries pour ordinateurs portables ne sont couvertes que pendant la première année de cette garantie.

Garantie pendant la première année

Pendant la première année à partir de la date de facturation, Dell réparera ou remplacera les produits couverts par cette garantie limitée qui sont retournés à l'usine de Dell. Pour obtenir un dépannage au titre de la garantie, vous devez contacter le support technique clientèle de Dell au cours de la période de garantie. Reportez-vous à la section « Obtention d'aide », dans la documentation de dépannage de votre système, pour trouver les numéros de contact pour obtenir une assistance clientèle. Si une réparation sous garantie est nécessaire, Dell vous fournira un numéro d'autorisation de retour de matériel. Vous devez renvoyer les produits à Dell dans leur emballage d'origine ou dans un emballage équivalent, vous devez payer les frais d'expédition à l'avance et vous devez assurer l'envoi ou assumer les risques de perte ou de dommage pendant le transport. Si possible, Dell vous renverra le produit réparé ou de remplacement port payé si vous disposez d'une adresse au Canada. Les frais d'envoi seront port dû pour les autres adresses.



REMARQUE : Avant d'expédier le ou les produits à Dell, sauvegardez les données des disques durs et des autres dispositifs de stockage de produits. Retirez les médias amovibles comme les disquettes, les cédéroms ou les cartes PC. Dell ne peut être tenu responsable en cas de perte de données ou de logiciels.

Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits à réparer. Dell utilise des pièces neuves ou remises en état provenant de divers fabricants pour les

réparations de garantie et pour la fabrication de produits de remplacement. Dans le cas d'une réparation ou d'un remplacement, le produit est couvert pendant la durée restante de la garantie initiale.

Garantie pendant les deuxième et troisième années

Pendant les deuxième et troisième années de cette garantie limitée, pour le remplacement d'une pièce, Dell fournira, sur une base d'échange et conformément à la politique d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange, des pièces de remplacement pour les produits matériels Dell couverts par cette garantie limitée. Vous devez indiquer à l'avance chaque panne de matériel au support technique clientèle de Dell pour que Dell convienne que la pièce doit être remplacée et pour que Dell expédie la pièce de remplacement. Dans la mesure du possible, Dell expédiera les pièces port payé si vous disposez d'une adresse dans les États-Unis continentaux ou au Canada. Les frais d'envoi seront port dû pour les autres adresses. Dell inclura un emballage affranchi avec chaque pièce de remplacement pour que vous renvoyiez la pièce à remplacer à Dell. Les pièces de remplacement sont neuves ou reconditionnées. Dell peut fournir des pièces de remplacement provenant de fabricants divers. Les conditions de garantie pour une pièce de remplacement s'appliquent pendant le reste de la période de garantie limitée.

Vous paierez Dell pour les pièces de remplacement si la pièce remplacée n'est pas renvoyée à Dell. Le renvoi des pièces remplacées et votre obligation de payer les pièces de remplacement si vous ne renvoyez pas les pièces remplacées à Dell seront conformes à la politique d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange.

Vous assumez toute responsabilité pour vos logiciels et vos données. Dell n'a pas à vous indiquer ou à vous rappeler les procédures de sauvegarde et les autres procédures appropriées.

Conditions générales

DELL NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE AU-DELÀ DE CELLES EXPRIMÉES DANS CE CONTRAT DE GARANTIE. DELL N'ASSUME AUCUNES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES OU TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. DANS LES ÉTATS (OU JURIDICTIONS) QUI N'AUTORISENT PAS DE LIMITATION SUR LES GARANTIES OU CONDITIONS TACITES, CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS.

LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT COMME INDIQUÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE. CES GARANTIES VOUS DONNENT DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES ÉTATS (OU LES JURIDICTIONS).

DELL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ALLANT AU-DELÀ DES REMÈDES INDIQUÉS DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE, OU EN CAS DE DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDUITS, Y COMPRIS EN CAS DE NON-DISPONIBILITÉ D'UN PRODUIT OU DE PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL, ET CE, SANS S'Y LIMITER.

DANS LES ÉTATS (OU JURIDICTIONS) QUI NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSION OU DE LIMITES AUX DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDUITS, L'EXCLUSION OU LES LIMITES PRÉCÉDENTES NE S'APPLIQUENT PAS.

Ces conditions ne s'appliquent qu'à la garantie limitée de trois ans de Dell. Pour les conditions concernant les contrats de service couvrant votre système, reportez-vous à votre facture ou au contrat de service séparé que vous recevrez.

Si Dell choisit d'échanger un produit ou un composant, l'échange se fera conformément à la politique d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange. Au cas où Dell émet un numéro d'autorisation de retour du matériel, Dell doit recevoir le ou les produits à réparer avant l'expiration de la garantie afin que les réparations soient couvertes par la garantie.



REMARQUE : Si vous choisissez l'une des options de garantie et de service au lieu de la garantie limitée de trois ans standard décrite ci-dessus, l'option choisie sera indiquée sur votre facture.

Politique de retour « Satisfait ou remboursé » (États-Unis et Canada uniquement)

Si vous êtes un utilisateur final ayant acheté des produits neufs directement chez un fournisseur Dell, vous disposez d'un délai de 30 jours à partir de la date de facturation pour les renvoyer à Dell pour un remboursement du prix d'achat ou un crédit équivalent. Si vous êtes un utilisateur final ayant acheté des produits reconditionnés ou remis à neuf auprès d'une société Dell, vous disposez d'un délai de 14 jours à partir de la date de facturation pour les renvoyer à Dell pour un remboursement du prix d'achat du produit ou un crédit équivalent. Dans les deux cas, le remboursement ou le crédit n'inclut pas les frais de livraison et de manutention indiqués sur votre facture. Si vous représentez une organisation ayant acheté les produits sous les termes d'un accord écrit avec Dell, les termes de cet accord concernant le retour de produits peuvent être différents de cette politique de retour.

Pour renvoyer des produits, vous devez contacter le service clientèle de Dell afin de recevoir un numéro d'autorisation de retour pour crédit. Reportez-vous à la section « Obtention d'aide », dans la documentation de dépannage de votre système, pour trouver les numéros de contact pour obtenir l'assistance clientèle. Pour accélérer votre demande de remboursement ou de crédit, Dell vous demande de lui renvoyer les produits dans leur emballage d'origine dans un délai de cinq jours à partir de la date à laquelle Dell vous donne un numéro d'autorisation de retour pour crédit. Vous devez également payer à l'avance les frais d'expédition, et vous devez assurer le colis ou bien accepter les risques de perte ou de dommages pendant l'envoi. Vous ne pouvez renvoyer les logiciels pour un remboursement ou un crédit que si l'emballage scellé contenant les disquettes ou les cédéroms n'a pas été ouvert. Les produits renvoyés doivent être en état neuf, et tous les manuels, les disquettes, les cédéroms, les câbles d'alimentation et les autres articles fournis avec le produit doivent être joints au renvoi. Pour les clients souhaitant renvoyer (uniquement pour un remboursement ou un crédit) des logiciels d'application ou un système d'exploitation installés par Dell, le système entier doit être renvoyé, avec tous les média et toute la documentation qui étaient inclus dans la livraison d'origine.

Cette politique de retour « Satisfait ou remboursé » ne s'applique pas aux produits DellWare, qui peuvent être renvoyés en suivant la politique de retour en vigueur de DellWare. De plus, les pièces reconditionnées achetées par l'intermédiaire du service de vente de pièces détachées de Dell du Canada ne peuvent pas être renvoyées.

Déclaration de garantie Pentium® et Celeron™ (États-Unis et Canada seulement)

Intel's Three Year Limited Warranty

Limited Warranty

Intel warrants that its family of Pentium® and Celeron™ processors, if properly used and installed, will be free from defects in materials and workmanship and will substantially conform to Intel's publicly available specifications for a period of three (3) years after the date the Pentium or Celeron processor was purchased (whether purchased separately or as part of a computer system).

If the Pentium or Celeron processor, which is the subject of this Limited Warranty, fails during the warranty period for reasons covered by this Limited Warranty, Intel, at its option, will:

- REPAIR the Pentium or Celeron processor by means of hardware and/or software; OR
- REPLACE the Pentium or Celeron processor with another Pentium or Celeron processor; OR
- If Intel is unable to repair or replace the particular Pentium or Celeron processor,
- REFUND the then-current value of the Pentium or Celeron processor.

THIS LIMITED WARRANTY, AND ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY EXIST UNDER STATE LAW, APPLY ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PENTIUM OR CELERON PROCESSOR, OR PENTIUM OR CELERON PROCESSOR-BASED COMPUTER AND LAST ONLY FOR AS LONG AS SUCH PURCHASER CONTINUES TO OWN THE PROCESSOR.

Extent of Limited Warranty

Intel does not warrant that your Pentium or Celeron processor will be free from design defects or errors known as "errata". Current characterized errata are available upon request. This limited warranty is for purchasers in the United States and Canada only. The limited warranty does not cover any costs relating to removal or replacement of any Pentium or Celeron processors that are soldered or otherwise permanently affixed to your system's motherboard.

This limited warranty does not cover damages due to external causes, including accident, problems with electrical power, usage not in accordance with product instructions, misuse, neglect, alteration, repair, improper installation, or improper testing.

How to Obtain Warranty Service

To obtain warranty service for your Pentium or Celeron processor, you may contact your computer system manufacturer in accordance with its instructions, or you may contact Intel.

To request warranty service from Intel, you should call Intel at 1-800-628-8686 during the warranty period during normal business hours (Pacific Time), excluding holidays. Please be prepared to provide:

- (1) your name, address, and telephone numbers;
- (2) proof of purchase;
- (3) this Intel warranty card;
- (4) a description of the computer system including the brand and model; and
- (5) an explanation of the problem.

[Note: The Customer Service Representative may need additional information from you depending on the nature of the problem.]

The replacement processor is warranted under this written warranty and is subject to the same limitations and exclusions for the remainder of the original warranty period or one (1) year, whichever is longer.

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

THESE WARRANTIES REPLACE ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INTEL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES BEYOND THOSE STATED HERE. INTEL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

SOME LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IF THESE LAWS APPLY, THEN ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD. SOME LAWS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATIONS OF LIABILITY

INTEL'S RESPONSIBILITY UNDER THIS, OR ANY OTHER WARRANTY, IMPLIED OR EXPRESS, IS LIMITED TO REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND, AS SET FORTH ABOVE. THESE REMEDIES ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES FOR ANY BREACH OF WARRANTY. INTEL IS NOT RESPONSIBLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, DOWNTIME, GOODWILL, DAMAGE TO OR REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY, AND ANY COSTS OF RECOVERING, REPROGRAMMING, OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH A SYSTEM CONTAINING YOUR PENTIUM PROCESSOR. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**Intel Pentium® and Celeron™ Processors are backed by a three-year limited warranty.
Please refer to the reverse side of this card for complete warranty details.**

Intel's Commitment to Quality

Intel is committed to producing the highest quality processors available. That's why we have hundreds of people dedicated to continuously improve our design, manufacturing, and testing technology.

We put every one of our Pentium® and Celeron™ processors through a rigorous battery of tests during the design and manufacturing processes.

To verify that the new chip will correctly run the software written for Intel Architecture processors, a team of Intel engineers is dedicated to compatibility testing. In a state-of-art lab, this group runs an extensive set of operating systems, applications, network tests and stress tests repeatedly to ensure that the processor is compatible with representative software.

Just as importantly, we work with hardware and software companies in the computer industry to ensure that our processors are compatible with their products.

Additionally, a sampling of Intel processors are subjected to a rigorous "burn-in" test whereby the chip is operated at higher-than-normal temperatures and voltages. During this burn-in period, the processor experiences the equivalent of weeks of normal usage. These units are monitored for failures as part of our ongoing quality assurance process.

As a result, today's microprocessors from Intel are among the most reliable components in computers.

What are 'Errata'?

Exhaustive product testing can highlight differences between the actual behavior of the microprocessor and its specifications. Sometimes the discrepancies are caused by a design defect or error, which we call *errata*. Rigorous validation identifies most errata during the development of the processor, but we do detect additional errata during the life cycle of a microprocessor.

When an erratum is identified, our engineers work to characterize it and find a solution. We work with system designers and software developers to ensure that the discrepancy does not affect their products. If necessary, special software or hardware solutions (sometimes known as "work arounds") are implemented in the system design to prevent computer users from encountering the problem. Errata may then be corrected in future revisions of the microprocessor.

No microprocessor is perfect, and Intel recognizes that some consumers want to know about any errata, whether or not the errata affect them. Intel makes documentation of all characterized Pentium and Celeron processor errata publicly available through our Technical Documentation Service.

At Intel, our goal is to make every computer user satisfied with his or her Pentium or Celeron processor. Should you have any questions, comments or concerns about your Intel microprocessor, please call us at 1-800-628-8686.

©1997, 1998 Intel Corporation. All rights reserved.

Sistemas Dell™ OptiPlex™

Guía de instalación y de referencia rápida



Notas, avisos y precauciones

A lo largo de esta guía, encontrará secciones de texto que pueden estar acompañadas por un icono e impresas en negrita o en itálica. Estas secciones de texto son notas, avisos y precauciones que se utilizan de la siguiente manera:



NOTA: Una NOTA indica información importante que le ayuda a utilizar su equipo de una mejor manera.

AVISO: Un AVISO indica la posibilidad de daños al hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



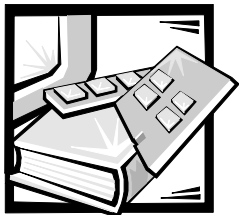
PRECAUCIÓN: Una PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.

**La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.
© 2000–2001 Dell Computer Corporation. Quedan reservados todos los derechos.**

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, *OptiPlex*, *Dell OpenManage*, el logotipo de *DELL* y *DellWare* son marcas comerciales registradas de Dell Computer Corporation; *Intel* y *Pentium* son marcas comerciales registradas y *Celeron* es una marca comercial de Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT* y *MS-DOS* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.



Sistemas Dell™ OptiPlex™

Guía de instalación y de referencia rápida

Este documento contiene la introducción y configuración, solución de problemas e información sobre la garantía, la seguridad y las regulaciones del sistema Dell OptiPlex.

Los números de modelos reglamentarios aparecen a lo largo de este documento; los equivalentes del tipo de chasis se muestran más abajo:

Números de modelo reglamentarios y tipos de chasis

DCP = chasis de factor de forma pequeño (SFF)




DCS = chasis de perfil bajo (L)

DCM = chasis de escritorio de tamaño medio (M)



MMP = chasis de minigabinete vertical (TM)

Búsqueda de información y asistencia

Recursos y herramientas de asistencia

Recurso	Contenido	Utilización del recurso
	<p>CD Dell OptiPlex ResourceCD</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnósticos Dell:• Controladores• Utilidades• Documentación del equipo y de los dispositivos	<p>Consulte el menú principal del ResourceCD que se entrega con su equipo. Use el menú desplegable para realizar las selecciones apropiadas para su equipo. Puede realizar las tareas siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Diagnóstico de problemas• Instalar o reinstalar controladores• Obtener información sobre su equipo y sus dispositivos. <p><i>NOTA: La documentación del usuario y los controladores ya vienen instalados en el equipo cuando Dell lo envía. Puede utilizar este CD para acceder a la documentación, instalar controladores o ejecutar las herramientas de diagnóstico.</i></p>
	<p>Etiquetas de servicio y registro, situadas en la parte anterior o lateral de su equipo Dell™.</p> <ul style="list-style-type: none">• Código de servicio rápido y número de etiqueta de servicio• Clave del producto (llamada también identificación del producto o COA (Certificate of Authenticity [Certificado de autenticidad]))	<p>El Código de servicio rápido y el Número de etiqueta de servicio son identificadores únicos de su equipo Dell.</p> <p>Es posible que necesite el número de código del producto (o identificación del producto) para completar la instalación del sistema operativo.</p>
	<p>CD del sistema operativo.</p>	<p>Para volver a instalar el sistema operativo, use el CD del sistema operativo que se entrega con su equipo.</p> <p><i>NOTA: Es posible que el CD de sistema operativo no incluya todos los controladores más recientes para su equipo. Si reinstala el sistema operativo, utilice el ResourceCD para reinstalar los controladores para los dispositivos incluidos con el equipo.</i></p> <p>Para obtener más información sobre cómo reinstalar el sistema operativo, consulte la documentación de instalación del sistema operativo incluida con el equipo.</p>

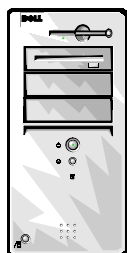
Recursos y herramientas de asistencia (continuación)

Recurso	Contenido	Utilización del recurso
	Guía de instalación del sistema operativo	<p>Para obtener información sobre cómo reinstalar y configurar el sistema operativo, consulte la guía de instalación del sistema operativo.</p> <p>Haga clic en el botón Start (Inicio) y seleccione Help (Ayuda) o Help and Support (Ayuda y asistencia), dependiendo del sistema operativo, para obtener más información sobre el sistema operativo.</p>
 Guías del usuario	Guías de usuario del equipo y los dispositivos	<p>Haga doble clic en el icono User's Guides (Guías del usuario) en su pantalla principal para acceder a la documentación electrónica almacenada en la unidad de disco duro. Obtenga información sobre lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">• Uso del equipo• Configuración de los valores del sistema• Desmontaje y instalación de piezas• Instalación y configuración de software• Diagnóstico de un problema• Especificaciones técnicas• Documentación de los dispositivos (en los sistemas operativos seleccionados)• Obtención de asistencia técnica
support.dell.com	<p>Sitio web de asistencia de Dell</p> <ul style="list-style-type: none">• Asistencia técnica e información• Descargas para su equipo• Estado del pedido o entrega• Consejos y sugerencias, documentos sobre tecnología e información de servicio	<p>Vaya a http://support.dell.com y complete el registro único:</p> <ul style="list-style-type: none">• Obtenga ayuda mediante preguntas sobre uso, instalación y solución de problemas• Obtenga respuesta a preguntas sobre asistencia o servicio técnico• Obtenga las últimas versiones de los controladores del equipo• Acceda a la documentación sobre su equipo y dispositivos• Participe en discusiones en línea con otros clientes de Dell y con profesionales técnicos de Dell• Explore una lista de vínculos en línea a los principales proveedores de Dell

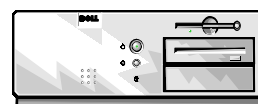
Recurso	Contenido	Utilización del recurso
Premier Support.Dell.com	<p>Sitio web de Asistencia Premier de Dell</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estado de llamadas de servicio • Aspectos técnicos principales por producto • Preguntas frecuentes según número de producto • Etiquetas de servicio personalizadas • detalles de la configuración del sistema 	<p>Diríjase a http://premiersupport.dell.com:</p> <p>El sitio web de Asistencia Premier de Dell está personalizado para clientes corporativos, gubernamentales y del ámbito educativo.</p> <p>Este sitio puede no estar disponible en todas las regiones.</p>

Introducción y Configuración

En los pasos siguientes, consulte la ilustración que coincida con su chasis. La parte posterior de su sistema Dell, el panel de E/S en particular, puede ser distinta a la que se muestra aquí. En el panel de E/S es donde se conectan los dispositivos externos de su equipo.



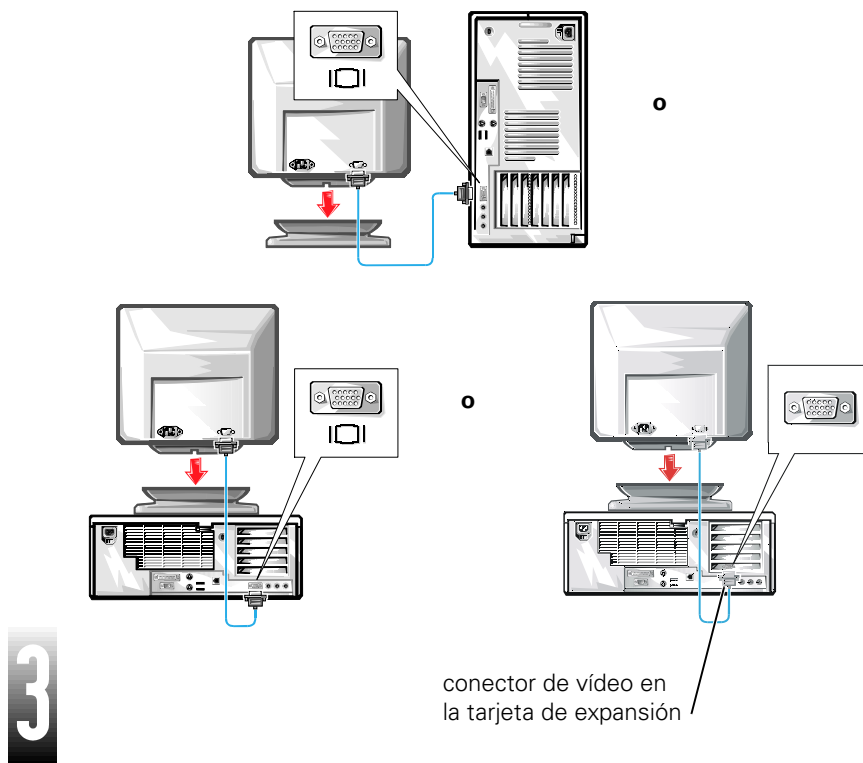
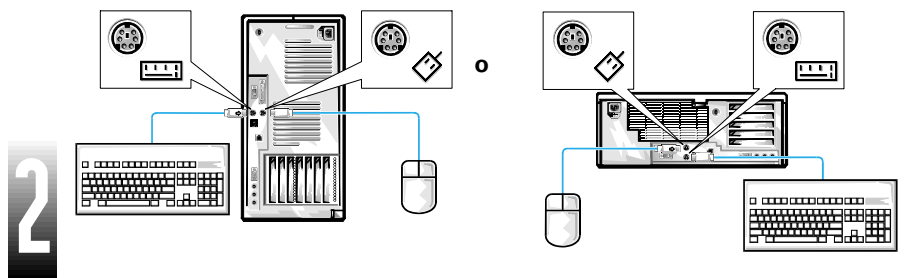
O



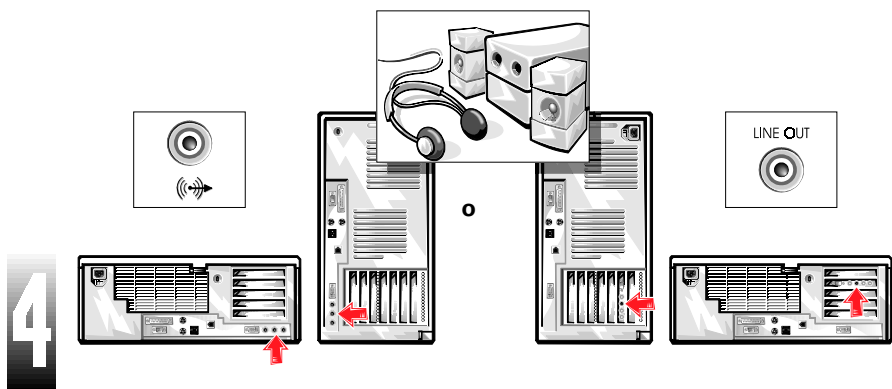
1

chasis de minigabinete vertical

chasis de escritorio

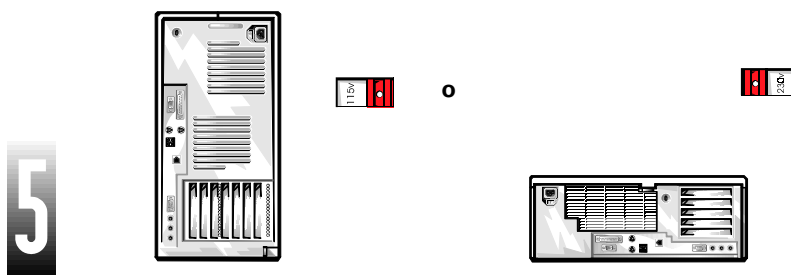


NOTA: Si su equipo dispone de dos conectores de vídeo, el conector de vídeo integrado está desactivado y tiene una tapa protectora. Utilice el conector de la tarjeta de expansión tal y como se muestra en la última ilustración del paso 3.



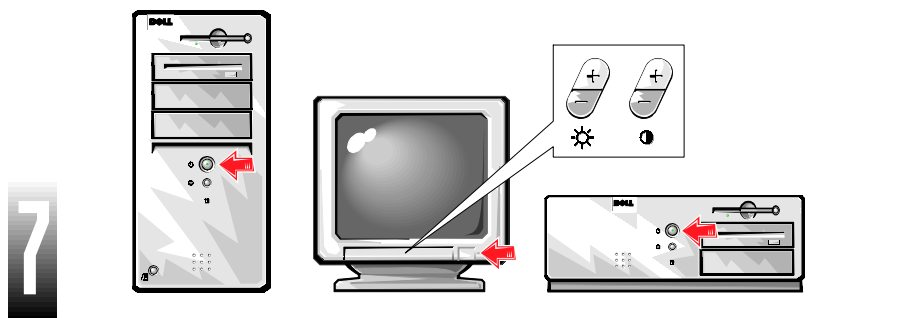
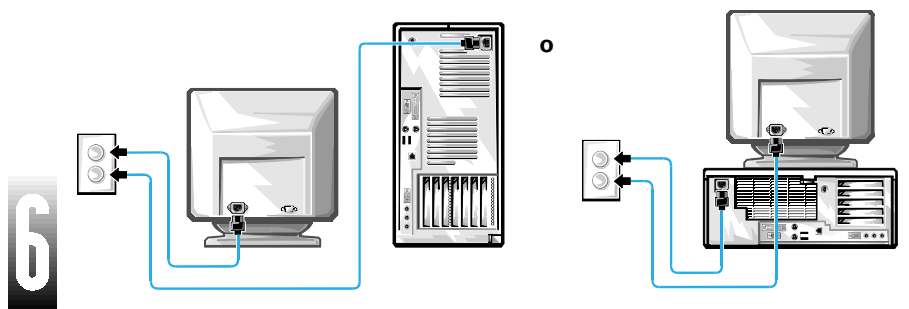
NOTA: Si su sistema dispone de dos conectores de audio, utilice el que se encuentra en la tarjeta de expansión, tal y como se muestra en la ilustración del paso 4.

Verifique que el voltaje del equipo está correctamente seleccionado para su área (115 voltios [V] en América, Japón, Corea del Sur, Taiwán, y 230 V en la mayor parte de Europa, Oriente Medio y el Lejano Oriente).

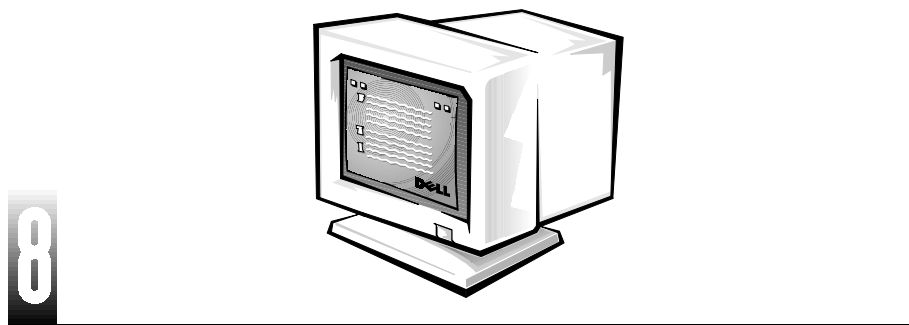




PRECAUCIÓN: Para evitar una descarga eléctrica, utilice sólo el cable de alimentación proporcionado y asegúrese de que está conectado a una fuente de energía conectada a tierra.



Lea el acuerdo de licencia del software y siga las instrucciones de instalación del sistema operativo en la pantalla.



Acceda a la documentación HTML desde el icono **Guía del usuario** situado en la pantalla principal para obtener más información.



NOTAS: Para utilizar un controlador de vídeo o una velocidad de refresco diferente, consulte la Guía del usuario del sistema o la documentación de la tarjeta de vídeo. Para obtener detalles sobre los controles del monitor y las resoluciones y velocidades de refresco compatibles, consulte la documentación de su monitor.

*Para obtener la información más actualizada sobre el producto, consulte el sitio web de Dell en **<http://support.dell.com>**.*

Antes de instalar más software, haga una copia de seguridad del contenido de la unidad de disco duro como se explica en la documentación del sistema operativo.

Apriete todos los tornillos de los conectores de los cables.

Guarde los materiales que se le han enviado por si los necesitase más adelante.

Solución de problemas

Dell proporciona una serie de herramientas para ayudarlo si su sistema no funciona como se espera. Para obtener la información más actualizada sobre la solución de problemas disponible para su sistema, consulte el sitio web de asistencia de Dell en **<http://support.dell.com>**. También puede encontrar descripciones de las herramientas de solución de problemas Dell en la sección titulada "Obtención de ayuda" de la *Guía del usuario* en línea.

Si en el equipo surgen problemas que requieren la ayuda de Dell, escriba una descripción detallada del error, códigos de sonido, o patrones de las luces de diagnóstico; introduzca su código de servicio rápido y número de etiqueta de servicio debajo, y póngase en contacto con Dell en el mismo lugar en donde adquirió su equipo.

Consulte "Búsqueda de información y asistencia" on página 74 para ver un ejemplo sobre los números de código de servicio rápido y números de etiqueta de servicio.

Código de servicio rápido:_____

Número de etiqueta de servicio:_____

Su equipo incluye las herramientas siguientes que le pueden ayudar a solucionar un problema en los casos en los que no cuente con otras herramientas en línea.

El **DELL DIAGNOSTICS** — Precision ResourceCD contiene los Diagnósticos Dell, que ponen a prueba a varios componentes en el equipo y le ayudan a identificar la causa de problemas con el equipo. Para obtener más información, consulte la "Ejecución de los Diagnósticos Dell" on página 82.

LUCES DEL SISTEMA — Ubicadas en la parte anterior del equipo, estas luces pueden indicarle un problema en el equipo. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.

LUCES DE DIAGNÓSTICO — Ubicadas en la parte posterior del equipo, estas luces pueden indicarle un problema en el equipo. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.

MENSAJES DEL SISTEMA — El equipo reporta estos mensajes para advertirle de fallas actuales o potenciales. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.

CÓDIGOS DE SONIDO — Una serie de códigos de sonido emitidos por el equipo que pueden ayudarle a identificar un problema. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.

Utilización del ResourceCD Dell™ OptiPlex

Para usar el CD *Dell OptiPlex ResourceCD* desde el sistema operativo Microsoft® Windows®, realice los pasos siguientes.



NOTA: Para acceder a los controladores de dispositivos y a la documentación del usuario, usted debe usar el ResourceCD desde Windows.

1. Encienda el equipo y permita que se inicie la pantalla principal de Windows.
2. Inserte el *Dell OptiPlex ResourceCD* en la unidad de CD.

Si va a utilizar el *Dell OptiPlex ResourceCD* por primera vez en este equipo, se abre la ventana **ResourceCD Installation (Instalación del ResourceCD)** para informarle que el ResourceCD está a punto de iniciar la instalación.

3. Haga clic sobre **OK (Aceptar)** para continuar.

Para completar la instalación, responda a las peticiones que ofrece el programa de instalación.

4. Haga clic en **Next (Siguiente)** en la pantalla **Welcome Dell System Owner (Bienvenida al propietario del sistema Dell)**.
5. Seleccione el **System Model (Modelo del sistema)**, **Operating System (Sistema operativo)**, **Device Type (Tipo de dispositivo)** y **Topic (Tema)** correspondiente.

Controladores para el sistema

Para visualizar una lista de los controladores de los dispositivos del sistema, siga los siguientes pasos:

1. Haga clic en **My Drivers (Mis controladores)** en el menú desplegable **Tema**.
ResourceCD busca el sistema operativo y el hardware del sistema, y muestra en la pantalla una lista de los controladores de los dispositivos de la configuración del sistema.
2. Haga clic en el controlador adecuado y siga las instrucciones para descargar el controlador en su sistema.



*NOTA: Para ver los controladores de los dispositivos para Windows NT[®] 4.0 ó para el hardware que no está instalado en su sistema, haga clic en **Drivers (Controladores)** en el menú desplegable **Tema**.*

Ejecución de los Diagnósticos Dell

Los Diagnósticos Dell es un programa que prueba varios componentes en el equipo. Ejecute este cada vez que tenga un problema del equipo para que le ayude a identificar el origen del problema.

1. Encienda (o reinicie) el equipo.
2. Cuando aparezca **F2 = Setup (F2 = Configuración)** en la esquina superior derecha de la pantalla, oprima <Ctrl><Alt><F10>.

El inicio de los diagnósticos empieza inmediatamente; luego aparece el **Diagnostics Menu (Menú de diagnósticos)**.

3. Seleccione la opción de diagnóstico adecuada para el problema de su equipo.

Para utilizar los diagnósticos, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cambio de la secuencia de inicio

Para ejecutar los Diagnósticos Dell desde el ResourceCD, siga los siguientes pasos para permitir que el equipo se inicie desde el CD:

1. Inserte el *Dell OptiPlex ResourceCD* en la unidad de CD.
2. Encienda (o reinicie) su equipo.



3. Cuando aparezca **F2 = Setup** (**F2 = Configuración**) en la esquina superior derecha de la pantalla, oprima **<Ctrl><Alt><F8>**.

NOTA: Esta función cambia la secuencia de inicio sólo una vez. La próxima vez, el equipo se inicia de acuerdo con los dispositivos especificados en la configuración del sistema.

Aparece el **Boot Device Menu (Menú del dispositivo de inicio)**.

Si espera un rato y aparece el logotipo de Windows, siga esperando hasta que vea la pantalla principal de Windows. A continuación, apague el equipo y vuélvalo a intentar.

4. Seleccione la opción **CD-ROM Device (Dispositivo de CD-ROM)**.

Ejecución de los Diagnósticos de la unidad de disco duro IDE de Dell

Los Diagnósticos de la unidad de disco duro IDE de Dell son una utilidad que comprueba la unidad disco duro para solucionar problemas o confirmar una falla de la unidad.

1. Encienda (o reinicie) su equipo.
2. Cuando aparezca **F2 = Setup** (**F2 = Configuración**) en la esquina superior derecha de la pantalla, oprima **<Ctrl><Alt><D>**.
3. Siga las instrucciones en la pantalla.

Si se informa de un error, consulte "Problemas de la unidad de disco duro" en la *Guía del usuario*.

Instrucciones de seguridad

Utilice las directrices de seguridad para ayudar a proteger su equipo de posibles daños y garantizar su propia seguridad personal.

Al utilizar el sistema

Al utilizar el sistema, siga las siguientes directrices de seguridad.



PRECAUCIÓN: No utilice el equipo con ninguna cubierta desmontada (incluidas cubiertas de la PC, biseles, soportes de relleno, carátulas del panel anterior, etc.).

- Con el fin de evitar daños al equipo, asegúrese de que el interruptor de selección de voltaje (si está provisto) en el suministro de energía esté fijado para coincidir con la corriente alterna disponible en su área:
 - 115 voltios (V)/60 hertzios (Hz) en la mayoría de las regiones de América del Norte y del Sur y en algunos países del Lejano Oriente, tales como Corea del Sur y Taiwán



- 100 V/50 Hz en el este de Japón y 100 V/60 Hz en el oeste de Japón

NOTA: La corriente alterna disponible en Japón es de 100 voltios (V), pero el interruptor de selección de voltaje debe estar en la posición 115V.

- 230 V/50 Hz en la mayoría de las regiones de Europa, el Medio Oriente y el Lejano Oriente

También asegúrese de que su monitor y los periféricos conectados estén clasificados eléctricamente para operar con la corriente alterna disponible en su localidad.



NOTA: Los suministros de energía autoseleccionables no necesitan un interruptor de selección de voltaje. Puede ser que su suministro de energía no disponga de este interruptor.



- Antes de trabajar en el interior del equipo, desconecte el sistema para evitar una descarga eléctrica o daños en la placa base. Algunos componentes de la placa base siguen recibiendo energía cuando el equipo está conectado a la corriente alterna.
- Para evitar cualquier tipo de daño en la placa base, espere 15 segundos después de desenchufar el sistema antes de desconectar un dispositivo del equipo.

AVISO: Observe cuando se apaga el indicador LED (light-emitting diode [diodo emisor de luz]) de energía auxiliar en la placa base para verificar que el sistema está apagado (consulte la *Guía del usuario* para conocer la ubicación de este diodo emisor de luz). Puede que algunos sistemas no cuenten con este LED en la placa base.

- Con el fin de prevenir una descarga eléctrica, conecte el equipo y los cables de alimentación de los periféricos a una fuente de energía conectada apropiadamente a tierra. Estos cables cuentan con enchufes de tres clavijas para asegurar una conexión adecuada a tierra. No utilice enchufes adaptadores ni retire la clavija de conexión a tierra de ningún cable. Si necesita utilizar un cable de extensión, utilice un cable de tres líneas con enchufes adecuadamente conectados a tierra.



- Para proteger su equipo contra cambios repentinos en la alimentación eléctrica, utilice un protector contra sobrevoltajes, un acondicionador de línea o una UPS (Uninterruptible Power Supply [suministro de energía ininterrumpida]).
- Asegúrese de que no haya ningún objeto encima de los cables del equipo y que los cables no estén en un lugar donde uno pueda tropezarse con ellos o pisarlos.
- No derrame comida o líquidos sobre su equipo. Si el equipo se moja, consulte la *Guía del usuario del sistema* en línea o la *Guía de diagnósticos y solución de problemas*.
- No introduzca ningún objeto por las aberturas de su equipo. Puede ocasionar un incendio o sufrir una descarga eléctrica al provocar un cortocircuito entre los componentes internos.
- Mantenga su equipo alejado de radiadores y fuentes de calor. Asimismo, no obstruya las rendijas de ventilación. Evite colocar hojas de papel sueltas debajo del equipo; no coloque el equipo en un mueble de pared cerrado, en una cama, sofá o alfombra.

Hábitos de ergonomía con su equipo



PRECAUCIÓN: La utilización inapropiada o prolongada del teclado puede ocasionarle una lesión.



PRECAUCIÓN: Mirar la pantalla del monitor durante períodos prologados puede causar fatiga ocular.

Para asegurar su comodidad y eficiencia, observe las pautas de ergonomía siguientes durante la instalación y utilización de su equipo:

- Coloque su equipo de manera que el monitor y el teclado queden directamente frente a usted cuando trabaje. Existen unas plataformas especiales (ofrecidas por Dell y otros fabricantes) para ayudarle a colocar correctamente su teclado.
- Coloque la pantalla del monitor a una distancia cómoda (generalmente entre 51 y 61 centímetros [entre 20 y 24 pulgadas] de sus ojos).
- Asegúrese de que la pantalla del monitor quede al nivel de los ojos o ligeramente más baja cuando usted se encuentre sentado frente al monitor.
- Ajuste la inclinación del monitor, los controles de contraste y brillo y la iluminación a su alrededor (como las luces del techo, las lámparas de escritorio y las cortinas o persianas de ventanas cercanas) para minimizar los reflejos y el resplandor en la pantalla del monitor.
- Utilice una silla que proporcione un buen soporte para su espalda.

- Mantenga los antebrazos en posición horizontal con sus muñecas en una posición plana y cómoda mientras utilice el teclado o el mouse.
- Deje siempre un espacio en donde apoyar sus manos mientras utilice el teclado o el mouse.
- Deje que la parte superior de sus brazos cuelgue naturalmente a los lados.
- Siéntese con la espalda recta, con los pies apoyados en el suelo y los muslos nivelados.
- Cuando esté sentado, asegúrese de que el peso de sus piernas recaiga en los pies y no en la parte anterior del asiento de la silla. Ajuste la altura del asiento de la silla o utilice un apoyo para pies, si resulta necesario, para mantener una postura correcta.
- Varíe sus actividades de trabajo. Trate de organizar su trabajo de manera que no tenga que teclear durante períodos extendidos. Cuando deje de teclear, trate de realizar actividades en las que tenga que utilizar las dos manos.



Al trabajar en el interior de su equipo

Antes de desmontar la cubierta de la PC, realice los pasos siguientes en la secuencia indicada.

AVISO: No intente dar servicio al equipo, a excepción de lo que se explica en esta guía y en otros documentos de Dell. Siga siempre las instrucciones de instalación y servicio al pie de la letra.

AVISO: Con el fin de prevenir un daño posible a la placa base, espere cinco segundos después de apagar el equipo para desmontar un componente de la placa base o desconectar un dispositivo periférico del equipo.

1. Apague el equipo y todos los periféricos.
2. Conéctese a tierra tocando una superficie metálica sin pintura en el chasis, tal como el metal alrededor de las aberturas de las ranuras para tarjetas en la parte posterior del equipo, antes de tocar cualquier objeto en el interior de su PC.

Conforme trabaje, toque periódicamente una superficie metálica sin pintura en el chasis del equipo para disipar cualquier electricidad estática que podría dañar los componentes internos.

3. Desconecte su equipo y los periféricos de sus fuentes de energía. Asimismo, desconecte del equipo las líneas telefónicas o de telecomunicaciones.

Al hacerlo, reduce la posibilidad de lesiones físicas o choques eléctricos.

Además de lo anterior, tome nota de las pautas de seguridad siguientes cuando sea pertinente:

- Para evitar que se produzca un cortocircuito en el equipo, desenchufe primero el cable del NIC (network interface controller [controlador de interfaces de red]) en la parte posterior del equipo, y luego el enchufe de red en la pared. Cuando vuelva a conectar un cable de red al equipo, primero conecte el cable en el enchufe de red y luego en el NIC.
- Cuando desconecte un cable, tire de su conector o de su lazo liberador de tensión, y no del cable mismo. Algunos cables tienen un conector con lengüetas de seguro. Si está desconectando este tipo de cable, oprima las lengüetas hacia adentro antes de desconectarlo. Cuando separe conectores, manténgalos alineados para evitar doblar las patas de conexión. Asimismo, antes de conectar un cable, asegúrese de que los conectores estén orientados y alineados correctamente.
- Maneje con cuidado los componentes y las tarjetas. No toque los componentes ni los contactos de las tarjetas. Sujete las tarjetas por sus bordes o por su soporte metálico de montaje. Sujete componentes tales como un chip de microprocesador por sus bordes y no por sus patas.



PRECAUCIÓN: Existe el peligro de que una nueva batería explote si se instala incorrectamente. Reemplace la batería únicamente con otra del mismo tipo o su equivalente recomendado por el fabricante. Deseche las baterías agotadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Protección contra descargas electrostáticas

La electricidad estática puede dañar componentes delicados en el interior de su PC. Para prevenir daños electrostáticos, descargue la electricidad estática de su cuerpo antes de tocar cualquier componente electrónico de su equipo, tal como el microprocesador. Puede hacer esto tocando una superficie metálica sin pintura en el chasis del equipo.

Conforme continúe trabajando en el interior del equipo, toque periódicamente una superficie metálica sin pintura para disipar cualquier carga estática que su cuerpo haya acumulado.

Usted también puede realizar los pasos siguientes para prevenir daños por una ESD (electrostatic discharge [descarga electrostática]):

- Al desembalar un componente sensible a la electricidad estática, no retire el envoltorio antiestático del componente hasta que esté listo para instalarlo en el equipo. Justo antes de retirar el envoltorio antiestático, asegúrese de descargar la electricidad estática de su cuerpo.
- Al trasladar un componente sensible a la electricidad estática, colóquelo primero en un recipiente o envoltorio antiestático.
- Maneje todos los componentes sensibles a la electricidad estática en un área protegida contra la electricidad estática. Si es posible, utilice tapetes antiestáticos sobre el piso y sobre la mesa.

El siguiente aviso puede aparecer a lo largo de su documentación de Dell para recordarle estas precauciones:

AVISO: Consulte “Protección contra descargas electrostáticas” en la Guía de instalación y referencia rápida.

Notificaciones reglamentarias

La EMI (Electromagnetic Interference [interferencia electromagnética]) es cualquier señal o emisión, irradiada en el espacio o conducida mediante cables de alimentación o de señales, que pone en peligro el funcionamiento de dispositivos de navegación por radio u otros dispositivos de seguridad o que degrada seriamente, obstruye o interrumpe repetidamente un servicio de radiocomunicaciones con licencia. Los servicios de radiocomunicaciones incluyen, entre otros, la radiodifusión comercial de AM/FM, la televisión, los servicios de telefonía celular, los radares, el control de tráfico aéreo, los localizadores y los PCS (Personal Communication Services [servicios de comunicación personal]). Estos servicios con licencia, además de radiadores no intencionales como dispositivos digitales, incluidos los equipos, contribuyen a crear un ambiente electromagnético.

La EMC (Electromagnetic Compatibility [compatibilidad electromagnética]) es la capacidad de los componentes de equipos electrónicos para funcionar apropiadamente en el ambiente electrónico. Aunque este equipo está diseñado para cumplir con los límites de agencias de reglamentación relativas a la EMI (y se ha determinado que cumple con las mismas) no hay garantía de que no ocurrirán interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona una interferencia con los servicios de radiocomunicaciones, lo cual puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se le sugiere intentar corregir la interferencia mediante uno de los métodos siguientes:

- Reoriente la antena receptora.
- Cambie de lugar el equipo con respecto al receptor.

- Aleje el equipo del receptor.
- Enchufe el equipo a un enchufe diferente de manera que el equipo y el receptor estén en circuitos ramales diferentes.

Si es necesario, consulte a un representante de Asistencia técnica de Dell Computer Corporation o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener sugerencias adicionales. Es posible que el folleto *FCC Interference Handbook, 1986* le sea útil. Está disponible a través de la U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00450-7 o en la Red mundial (World Wide Web) en la dirección <http://www.fcc.gov/cib/Publications/tvibook.html>.

Los equipos Dell están diseñados, probados y clasificados para su ambiente electromagnético específico. En general, estas clasificaciones del ambiente electromagnético se refieren por lo general a las siguientes definiciones armonizadas:

- La Clase A se aplica generalmente a los ambientes empresariales o industriales.
- La Clase B se aplica generalmente a los ambientes residenciales.

El ITE (Information Technology Equipment [equipo de tecnología de información]), incluidos los dispositivos periféricos, tarjetas de expansión, impresoras, dispositivos de entrada/salida (E/S), monitores, etc., que están integrados al sistema o conectados al mismo deben tener la misma clasificación de ambiente electromagnético del equipo.

Aviso sobre cables de señales blindados: Utilice únicamente cables blindados para conectar dispositivos periféricos a todo dispositivo Dell a fin de reducir la posibilidad de interferencia con los servicios de radiocomunicaciones. La utilización de cables blindados asegura la conservación de la clasificación EMC apropiada para el ambiente específico. En el caso de impresoras paralelas, Dell Computer Corporation tiene un cable disponible. Si lo prefiere, puede solicitar un cable a Dell Computer Corporation en la Red mundial en la dirección <http://www.dell.com/products/dellware/index.htm>.

La mayoría de los equipos Dell están clasificados para ambientes Clase B. Para determinar la clasificación electromagnética de su sistema o dispositivo, consulte las secciones siguientes, las cuales son específicas para cada agencia de reglamentos. Cada sección proporciona información específica de EMC/EMI y de seguridad de los productos para un país en particular.

Notificaciones FCC (únicamente en los EE.UU.)

La mayoría de los equipos Dell están clasificados por la Federal Communications Commission (FCC) como dispositivos digitales Clase B. Sin embargo, la adición de ciertas configuraciones puede cambiar la clasificación de algunas configuraciones a Clase A. Para determinar cuál clasificación se aplica al equipo, examine todas las etiquetas de registro FCC ubicadas en la parte inferior o en el panel posterior del equipo, en los soportes para montaje de tarjetas, y en las tarjetas mismas. Si cualquiera de las etiquetas tiene una clasificación Clase A, todo su sistema se considera como un dispositivo digital Clase A. Si *todas* las etiquetas están clasificadas por la FCC como Clase B que se indique en el número de identificación FCC o en el logotipo FCC (**FCC**), su sistema se considera un dispositivo digital de la Clase B.

Una vez determinada la clasificación de la FCC para el sistema, lea el aviso de la FCC correspondiente. Tome nota de que las regulaciones de la FCC estipulan que cambios o modificaciones que no sean expresamente aprobadas por Dell Computer Corporation podrían anular su autorización para operar este equipo.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de los Reglamentos FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede ocasionar interferencia perjudicial.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Clase A

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de acuerdo con el Apartado 15 de los Reglamentos FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia perjudicial cuando se hace funcionar el equipo en un ambiente comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala o no se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede ocasionar una interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este dispositivo en un área residencial ocasione una interferencia perjudicial, en cuyo caso usted deberá corregir la interferencia por cuenta propia.

Clase B

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de acuerdo con el Apartado 15 de los Reglamentos FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede causar interferencia con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación específica. Si este equipo ocasiona una interferencia con el servicio de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se le sugiere intentar corregir la interferencia mediante uno de los métodos siguientes:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aleje el equipo del receptor.
- Enchufe el equipo a un enchufe en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

La información siguiente se proporciona en cumplimiento de los reglamentos de la FCC:

- Número del modelo: DCP, DCS, DCM o MMP
- Nombre del fabricante: Dell Computer Corporation
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682 USA


Aviso IC (únicamente para Canadá)

La mayoría de los equipos Dell (y otros aparatos digitales Dell) están clasificados por el ICES-003 (Interference-Causing Equipment Standard #3 [estándar del equipo que causa interferencia]) de Industry Canada (IC) como dispositivos digitales de Clase B. Para determinar cuál clasificación (Clase A o B) se aplica a su equipo (u otro aparato digital Dell), examine todas las etiquetas de registro ubicadas en la parte inferior o en el panel posterior de su equipo (u otro aparato digital). En una de estas etiquetas encontrará una estipulación de la forma "IC Class A ICES-3" (Clase A) ó "IC Class B ICES-3" (Clase B). Tome nota de que las regulaciones de la Industry Canada (IC) estipulan que cambios o modificaciones que no sean expresamente aprobadas por Dell Computer Corporation podrían anular su autorización para operar este equipo.

Este aparato digital de Clase B (o Clase A, si así lo indica la etiqueta de registro) cumple con los requerimientos de las regulaciones canadienses para equipos causantes de interferencias.

Cet appareil numérique de la Classe B (ou Classe A, si ainsi indiqué sur l'étiquette d'enregistrement) respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

Aviso CE (Unión Europea)

El símbolo  indica la compatibilidad de este sistema Dell con la directiva EMC y la directiva de bajo voltaje de la Unión Europea. Dicha marca indica que este equipo Dell satisface o excede los estándares técnicos siguientes:

- EN 55022 — "Límites y métodos de medida de las características de interferencia de radio en el equipo de tecnología informática".
- EN 55024 — "Equipo de procesamiento de información: características de inmunidad. Límites y métodos de medición".
- EN 61000-3-2 — "Compatibilidad electromagnética (EMC) - Apartado 3: Límites - Sección 2: Límites para emisiones armónicas de corriente (corriente de entrada de equipo hasta 16 A por fase inclusive)."
- EN 61000-3-3 — "Compatibilidad electromagnética (EMC) - Apartado 3: Límites - Sección 3: Limitación de fluctuaciones de voltaje y variación en sistemas de suministro de bajo voltaje para equipo con corriente nominal hasta 16 A inclusive".
- EN 60950 — "Safety of Information Technology Equipment (Seguridad de equipo de tecnología de información)".



NOTA: Los requisitos de emisiones EN 55022 permiten dos clasificaciones:

- *La Clase A se aplica a áreas comerciales convencionales.*
- *La Clase B se aplica a áreas domésticas convencionales.*

Este dispositivo Dell está clasificado para utilizarse en un entorno doméstico típico Clase B.

Se ha hecho una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directivas y estándares precedentes y se encuentra en archivos en Dell Computer Corporation Products Europe BV, Limerick, Irlanda.



Desecho de la batería

Su equipo usa una batería de litio. La batería de litio es de larga vida y es muy probable que nunca necesite cambiarla. Sin embargo, si tuviera que hacerlo, consulte la sección sobre cómo reemplazar la batería en la documentación del equipo Dell. No deseche la batería junto con los desechos domésticos. Comuníquese con su agencia de desechos local para obtener la dirección del depósito de baterías más cercano.

Cumplimiento EN 55022 (únicamente para la República Checa)

Este dispositivo pertenece a los dispositivos de clase B según se describe en EN 55022, a menos que la etiqueta de especificaciones indique que es de clase A. Lo siguiente es aplicable a dispositivos de Clase A de EN 55022 (radio de protección de hasta 30 metros). El usuario del dispositivo está obligado a seguir todos los pasos necesarios para eliminar las fuentes de interferencia con las telecomunicaciones u otros dispositivos.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

Aviso VCCI (únicamente para Japón)

La mayoría de los equipos Dell están clasificados por el Consejo de control voluntario de interferencia (VCCI: Voluntary Control Council for Interference) como equipo de tecnología de información ITE Clase B. Sin embargo, la adición de ciertas opciones puede cambiar la clasificación de algunas configuraciones a Clase A. El equipo ITE, incluidos los periféricos, las tarjetas de expansión, las impresoras, los dispositivos de entrada/salida (E/S), los monitores, etc., integrados o conectados al sistema deben tener la misma clasificación de ambiente electromagnético (Clase A o Clase B) que el equipo.

Con el fin de determinar cuál clasificación corresponde a su equipo, examine las etiquetas y marcas reglamentarias (consulte las figuras 1 y 2) ubicadas en el panel infe-

rior o posterior del equipo. Una vez que haya determinado la clasificación VCCI del sistema, lea el aviso VCCI que corresponda.

ITE Clase A

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Este es un producto Clase A en base al estándar del Voluntary Control Council for Interference (VCCI) para el equipo de tecnología de la información. Si este equipo se utiliza en un ambiente doméstico, puede ocurrir perturbación de radio. Cuando ocurra tal problema, es posible que el usuario tenga que realizar acciones correctivas.

VCCI-A

Figura 1. Marca reglamentaria VCCI para un ITE Clase A

ITE Clase B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用させると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Este es un producto Clase B en base al estándar del Voluntary Control Council for Interference (VCCI) para el equipo de tecnología de información. Si se usa este equipo cerca de un receptor de televisión o radio en un ambiente doméstico, puede causar interferencias de radio. Instale y utilice el equipo de acuerdo con el manual de instrucciones.



Figura 2. Marca reglamentaria VCCI para un ITE Clase B

Aviso de la MIC (solamente para la República de Corea)

Para determinar cuál clasificación (Clase A o B) se aplica a su equipo (u otro dispositivo digital de Dell), examine todas las etiquetas de registro del Republic of Korea Ministry of Information and Communications (MIC) ubicadas en la parte inferior o en el panel posterior de su equipo (u otro dispositivo digital de Dell). La

etiqueta MIC puede encontrarse separada de las otras marcas de reglamentos aplicadas a su producto. La línea tres de la etiqueta identifica la clase de emisiones para el producto: "(A)" para productos de Clase A o "(B)" para productos de Clase B.



NOTA: Las emisiones MIC contemplan dos clasificaciones:

- Los dispositivos Clase A son para propósitos empresariales.
- Los dispositivos Clase B son para propósitos que no sean empresariales.

Dispositivo de Clase A

기종별	사용자 안내문
A급 기기 (업무용 정보통신기기)	이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Tenga en cuenta que este dispositivo ha sido aprobado para propósitos empresariales con respecto a la interferencia electromagnética. Si usted determina que este dispositivo no es adecuado para su utilización, puede cambiarlo por un dispositivo que haya sido aprobado para utilizarse en cualquier ambiente.



1. 기기의 명칭(모델명):
2. 인증번호:
3. 인증받은 자의 상호: (A)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가:

Dispositivo de Clase B

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Tenga en cuenta que este dispositivo ha sido aprobado para propósitos que no sean empresariales y puede utilizarse en cualquier parte, incluidas las áreas residenciales.



1. 기기의 명칭(모델명):
2. 인증번호:
3. 인증받은 자의 상호: (B)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가:

Aviso del Centro polaco de pruebas y certificación

El equipo debe adquirir su alimentación de un enchufe provisto de un circuito de protección (un enchufe de tres clavijas). Todo el equipo que funciona conjuntamente (el equipo, el monitor, la impresora, etc.) debe utilizar el mismo suministro de energía.

El conductor de fase de la instalación eléctrica debe contar con un dispositivo de reserva para protección contra un cortocircuito en la forma de un fusible con un valor nominal que no exceda 16 amperios (A).

Para apagar completamente el equipo, el cable del suministro de energía debe desconectarse del enchufe eléctrico, el cual debería estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

Una marca de protección "B" verifica que el equipo cumple con los estándares de protección de uso PN-93/T-42107 y PN-EN 55022: 1996.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM):

Exporter:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Ship to:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Supply voltage:	115–230 VAC
Frequency:	60–50 Hz
Input current rating:	DCM and MMP — 6.0/3.0 A DCS and DCP — 6.0/3.0 A or 4.0/2.0 A

Información para NOM (únicamente para México)

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o en los dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Embarcar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Tensión alimentación:	115–230 VAC
Frecuencia:	60–50 Hz
Consumo de corriente:	DCM and MMP — 6.0/3.0 A DCS and DCP — 6.0/3.0 A or 4.0/2.0 A



Printed in the U.S.A.
Imprimé aux U.S.A.
Impreso en los EE.UU.



02879T A02

P/N 2879T Rev. A02



	ENGLISH (Completed by Information Development)	LOCALIZATION (Heavily outlined boxes completed by Agency)
DOCUMENT TITLE: PATH:	Dell OptiPlex Systems Setup and Quick Reference Guide (S:\SYSTEMS\Poblano\SIG_Rev_A02\AMF)	
LANGUAGES:	English	French, Spanish
Translation Agency:		Adams Translations
PART and REVISION NUMBER:	2879T A02AGILE @ __A01__	2879T A02
SPEC SHEET PREPARED BY:	Gloria Salinas	Tammy Lang
DATE SPEC SHEET COMPLETED:	05/24/01	6/21/01
CONTACTS:	Cathy Brown Cathy_Brown@Dell.com512-723-9330	Karen Johnson Karen_Johnson@Dell.com512-728-0218
AMF PRINT VENDOR AND/OR REGIONS:	LMS	
COMPUTER SOURCE:	__X__ Dell PCOther_____	__Dell PCOther_X_____
APPLICATION SFTWR FOR BOOK:	__X__ Frame____ Word ____ QuarkOther_____	__X__ Frame____ Word ____ QuarkOther_____
APPLICATION SFTWR FOR COVER:	__X__ Frame____ Word ____ QuarkOther_____	__X__ Frame____ Word ____ QuarkOther_____
FILE TYPE:	__X__ PostscriptOther_____	__X__ PostscriptOther_____
.PS DRIVER USED:	__X__ Scitex Dolev400 PSM L2 Other_____	__Scitex Dolev400 PSM L2 Other_____
COLORS/ SEPARATIONS:	COVER__ Black_____ TEXT BODY __ Black/White_____	*Cover__ Black_____ Text Body __ Black_____
MARKUP OR PROOF PDF PROVIDED:	____ YES__X__ NO	____ YES__X__ NO
COMPRESSED & TESTED:	__X__ YES	__X__ YES
PAGE SIZE:	7.5 X 9.0 inches	
PAGE SIZE FOLDED:	N/A	
PAPER STOCK:	Regular	
LINE SCREEN:	133 lpi	
HALFTONE SCREEN:	N/A	
DUOTONES:	____ YES__X__ NO	____ YES__X__ NO
FILE TRANSFER METHOD/MEDIA:	__X__ FTP____ Email ____ Disk____ AGILE Other_____	__X__ FTP____ Email ____ Disk____ AGILE Other_____

FILE NAME(S) & PAGE COUNT:	Section	Filename	Page Count	Page Numbers
* Localization Supplier: Revise file name, page count, and page number columns	Front Cover:	2879Tfc2.ps	2	(Inside Blank)
	Multi TOC:	multitoc.ps	2	1 – 2
	English Title Page:	2879Tet2.ps	2	3 – 4
	English Body:	2879Teb2.ps	32	5 — 36
	French Title Page:	2879Tft2.ps	2	37 – 38
	French Body:	2879Tfb2.ps	32	39 – 70
	Spanish Title Page:	2879Tst2.ps	2	71 – 72
	Spanish Body:	2879Tsb2.ps	26	73 – 98
	AMF Back Cover	2879Tam2.ps	2	(Inside Blank)
TOTAL PAGE COUNT:			102	

SPECIAL INSTRUCTIONS:	<p>Add blank pages needed to complete signatures:</p> <p>Any document 3 pages or more, please add blank pages at the end of book to equal multiples of 4, 8, 16, or 32. Each new language begins on an odd numbered page and ends on an even numbered page. For Hebrew, add blank pages at the end of the Hebrew document (This would resemble the beginning of the document sections for all other languages) Keep in mind that Hebrew documents are read from RIGHT to LEFT. Any blank pages will follow the last page of the Hebrew document.</p>
TRANSLATION INSTRUCTIONS:	<p>This document follows the Tech Booklet D Format. For more information, please refer to the Multilanguage Document Tech Sheet and Tech Booklet Format Guidelines and Examples Booklet.</p>